

C V D

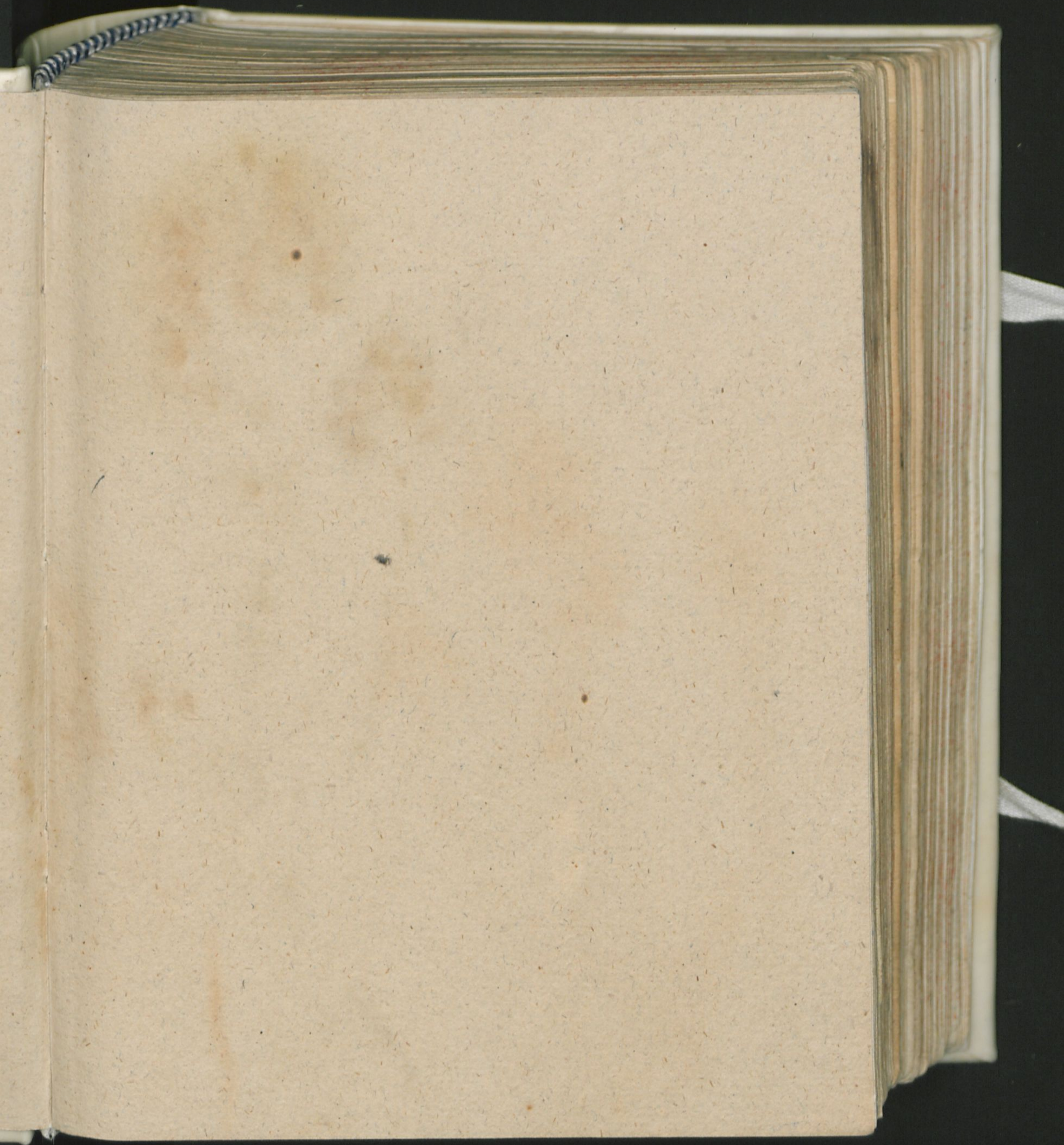
A I G G

1 5 0 C 1



D. l. 67

2A. 3. 395





Georg J. W. 3 RR

1598:

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



In diesem Buche sind zusammen gebunden

1. Wunderseltige Relation Der Swizer Neron Vurfer in seiner
Ostindischen, so der Holländisch und Engländischer Schiff gegen
Mittnacht, drei Jahr nacheinander, als anno 1594 1595, 1596
Voricht, vorfabul ins Königreich Cathay und China zu kom-
men und Dabij Norwegiam, Lappiam, Sierniam und
Lussian verseyt, auch das Fretum Nassovia, Waygat,
Novam Seblan, und das Land unter dem 80 gradu Latitud.
So man vermutet das Gronland sey gebunden und das für
getahret zu aufzustehen. In der hochdruckt gedruckt durch
Levinum Hulsem, Noribergae Impensis Levinii Hulsi 1598.

2. Hulsi erste Ostindische oder Beschreibung der Neuen Welt Der
Holländischer Schiffte in der Orientalschen Indien, 1595 Nürnberg
In Verlegung des autors 1599.

3. Hulsi Viertes Ostindische, Wunderseltigen Historien Buchen abtunder
Leben Ostindischer, welche Ulrich Schmidt von Strawbing von anno
1539 bis anno 1554 in American bij Brasilia und Rio
della Plata gelaufen, unter andern 19 Jahren aufgestanden,
und für selbten Länder ergriffen etc. Noribergae
Impensis autoris 1599.

4. Awdige wunderbare Beschreibung, des Goldreichen Königreichs Gu-
ana in America, Noribergae, Impensis autoris 1599.

Erste Schiffart.

25

Kurtze Warhafftige
Beschreibung der Newen Keyse o=
der Schiffart / so die Hollendischen Schiff in den
Orientalischen Indien / verrichte: Welche Anno 1595.
in Martio / Alda aufgefahren / vnd erst im Augusto des
verlauffenen 1597. Jahrs / wider kommen seind.

Darinne der ganz Succes der Keyse / was sich täglich verlaufs
fen vnd zugetragen / erzehlt wird.

Auß der Niderländischen in Hochteutsche Sprach
trewlich verdolmetschet.

Durch Levinum Hulsiusm.

Es sind auch etliche nötige erklerung darzwischen gebracht / vnd mit
Carten vnd Figuren gezeiet worden.

Secunda editio.



Gedruckt zu Nürnberg / In verlegung Levinus Hulsius.

1599. N. 2





AK



Dem Bestrengen E. D.
len vnd Vesten Vett Virich War-
schalck von Ebner / zu Frensdorff etc Meinem
großgünstigen Junckherrn

Bestrenger / Edler vnd Bester günstiger
Junckherr / vnter allz Büchern / so in groß-
ser menge noch täglich gedruckt werden /
sein die Historien / nechst der H. Schrift /
mit allein die nötigsten / sondern auch die lustigsten zu
lesen / vnter welchen die newen Schiffarten in nutz
vnd lustigkeit mit die geringsten sind / daß man durch
solche Relation (fürnemlich mit hülf der Landtassel)
die ganze Welt als in einem Spiegel / durch sehen /
vnd solche gefehrliche vnd sehr grossen Kenpsen / von
Ort zu ort nachsuchen vnd gleich in dem Sinn nach
reysen kan.

Dieweil nun Bestrenger Junckherr newlich die
lezte verrichte Schiffarten von den Holländern inn
die Orientalischen Indien / in Niderländischer
sprach / in druck außgangen / habe ich die als balden
vnter die Hand genommen / Teutsch vertirt / einwe-
niger kiert / vñ mit Landtasseln / vnd Figuren / geziert.
Vnd dieweil ich gewust das E. G. sich neben an-
dern

dem löblichen herrliche Studiis/ auch in diesem nicht
ein wenig delectiret/ habe ich diß Werklein E. G. zu
erlustigung/ dienstwillig zuschreiben wollen. Bitte
E. G. wollen solches also auff vnd annemen/ wie es
auff gute dienstwilligem gemüth E. G. presentirt,
dedicirt, vnd engen gemacht wurde.

Thue mich E. G. gunst jederzeit befehlen.
Ex Museo Noriberga. 1. die Februarij.
Anno 1598.

E. G.

Allezeit dienstwilliger.

Levinus Hulsius.



ORBIS TERRARUM

1696



ORBIS TERRARUM
MUNDI

ORBIS
MUNDI



UNIVERSITÄT
Halle
Landesbibliothek

UNIVERSITÄT
Halle
Landesbibliothek



DESCRIPTIO TOTIVS ORBIS TERRÆ. EX VARYS recentior: Auctoribus, in hanc formam redacta, An^o 1598. exc: Leuin: Hulsius. F.





REVITIO
 in Jahr 1670

pag. 1.



Universitäts- und Landesbibliothek
 Halle



L. Hulfius. Zum Günstigen Leser/ S.



Je Orientalischen Indien/ werden also genendt/
darumb das sie vnserem ansehen nach gegen Ori-
entem oder Aufgang der Sonnen/ liegen/ India as-
ber/ werden sie genent vom Fluß Indus so in diese
Land an der Grenzen Persia gegen Morgen/ zwis-
schen Dio vnd Cambata, inns Meer fleust. Solche Indien
seind von den Alten Historienschreibern in ihren Schriftē bes-
kandt/ vnd haben solche Reisen/ vnd Schiffarten/ so von vns-
terscheidenen Obersten vnd Hauptleuten gethan worden/ viel-
faltigen erhebt vnd gelobt. Es haben etliche vermeint das Ins-
dia (wegen der grossen gewaltigen Städten/ vnzähllichen Ins-
suln vnd Schatzkammer aller köstlichkeit/ so von dannen die
ganze Welt durch geföhrt) das dritte theil der Welt war.

Die Fortunata, Gorgonides oder Hesperides Insuln/
werden von dem Solino/ Plinio/ vnd von den Poeten beschrie-
ben Der Ptolomeus/ so 140. Jar nach Christi zeiten gelebt/
hat solche Indien inn seinen Landtaseln gedacht/ seind aber wi-
derumb darnach vnbekandt vnd verloren worden.

Plinius gedencckt auch/ das die Insel Taprobana, so jets Lib 6. cap. 22.
Sumatra genenndt/ zu zeiten Alexandri Magni gefunden/ vnd
für ein Newe Welt gehalten sey worden.

Die Alten gedenccken auch mit verwundern die Reise
Hannonis Carthaginensis/ so vor 2000. Jahren von Car- Pomponius
thago/ durch den *Fretum Herculis*/ neben dem Land Africa ge- Mela
geföhren/ vnd lineam Aequinoctialem bis auff einen Grad/ er- & Plinius lib.
reicht hat. Plato schreibt/ das die Alten Egypter Indiam ge- 5. cap. 1.
wust haben.

Die Benediger haben auch vor etlich hundert Jar/ in
Indiam doch mit mühe vnd grossen Kosten gehandelt. Dann
ihre

ihre Schiff nicht weiter als gen *Alexandriam* oder *Damiatam* in Mitteländischen Meer haben kommen können/ von dannen die waren/ zu Land/ bis gen *Sues* im Roten Meer/ mit grossem vnkosten vnd Zohl/ haben müssen geführt werden. So von dannen mit kleinen Schiffen (wegen des Roten Meers vn- dieffe) nach *Calicut* gebracht Vnd ob wol dise alle hierin zu loben/ so seind die/ so zu vnsern zeiten solche Reysen vñ Schiffart verrichten/ viel mehr ehre würdig.

Die Alten haben darvon ein wenig gewust/ vnd dennoch zweyffelhaftig/ wir aber/ zu vnsern zeiten/ haben darvon voll kommen bericht/ kennen die Stäten/ Fluss vnd Schiffhasen/ handthiren mit ihnen/ vnd wird die ganze Welt/ so in so vil vn- terschiedene Nation zertheilt/ durch den kauffhandel wider ver- einiget vnd erkant.

Die Lusitaner/ oder Portugaleser haben erst inn *India* solchen handel angefangen. Die haben durch die Kunst vnd von Schiffarth (so zu vnsern zeiten/ den alten Schiffarten/ weit vbertrifft) dis wüste Land *Indiam*/ durch ein unbekandte Strasse/ so seynter *Salomonis* zeiten unbekandte gewesen/ erst gefunden: Haben Vestung in vil örter gebaut/ ihren König alda thun ehren/ seinen Namen groß gemacht/ vnd zu iren grossen nutz/ die ganze Welt/ mit gewürk vnd Edelgestein/ er- füllet

1334.
M Vrb. Cha-
uet super Ben-
zon cap. 6. &
P. Martyr hi.
Gent lib 5.

Vnd haben sich solche Schiffart angehebt. Anno 1334. zu zeiten *Petri IIII. König zu Aragonia*/ da die Spanier die *Canarias* oder *Fortunatas* Inseln/ widerumb erst gefunden. Ob wol andere schreiben solches Anno 1405. vnter dem König von *Castilien Johann. II.* geschehen zu sein.

1405.
1420.
Steph. Gara-
bay hist Hisp.
lib. 35. cap. 7.

Die Portugaleser aber/ haben die Inseln *Madeta olim Iunonis Ins.* genennet/ vnd *Porto Sancto*, Anno 1420. vnter iren König *Johann II.* vnd seinen Sohn *Dom Henrico*/ er- funden Anno

3
Anno 1433. Haben sie die *Insuln Viridis*, so vorzeiten *Gorgonides* genennet/ vnd vnberohnet waren/ erfunden: vñ haben in der *Insul S. Tiago* oder *S. Iacobi*, Ein schöne Statt/ mit steinen Häuser. So Anno 1585. von Capiten *Francisco Drasco*/ erobert vnd geblündert/ gebawt.

1433.
Lod. Acad.
mosto en son
probeme, &
chap 40.

Vnd Anno 1450. erfunden sie die *Insul S. Thomas* so jetzt (ob sie wol zu vorn vnberohnet) mit einer schönen Statt *Pannosan* genent/ geziert: darinnen vber die 1200. Heuser/ 60. Wasser zuckermühlen/ da Jährlich vber die 240000. pfundt braun Zucker/ gemacht wirdt.

1450.
Idem Acad.
mosto &
Theuet en sa
Cosm. liu. 3.
chap. 13.

Anno 1482. hat *Johann II.* König von Portugal/ ein starck schloß *Castel Mina*, sonst *S. Georgio*, genant/ an den *Kostē Guinea* bauen lassen: dahin die *Moren*/ grosse menge *Golt* bringē. Sendher ist der *Dom Tristand Acuna*/ in namen des Königs von Portugal/ biß vber den *C. Bone spei*, gefahren/ vnter den 33. Grad *Elevat. versus merid.* alda er etliche *Insuln* so noch seinen namen führen/ perlustrirt vnd gefunden hat.

1482.
Au preface des
Nauig. Orient
Tom 12.

Anno 1491. seind der Fürst von *Sogno*/ vnd bald darnach der König von *Congo* oder *Manicongo*, in *Africa* zum Christen glauben bracht/ von den Priestern so König *Johann II.* von Portugal dahin gesandt.

1491.
Edouard. Lo-
pes Nauig. lib.
2. cap. 2.

Anno 1497. den 20. Nouemb. hat *Vasco de Gamma*/ in name des Königs *Emanuelis*/ von Portugal erst *C. Bone spei* vmb fahren/ vnd ist zu der vierecketen bemaurten Statt *Melinde* in *Aethiopia* kommen/ vnd hat ihm der König alda mit einem Steurmann vorsehen/ so ihn weiter in *Indiam*/ gen *Calicut*/ geführt.

1497.
Maffeus de re-
bus Indicis lib.
1. &
osorius de re-
bus Emanuelis

Anno 1500. seind die Portugaleser vnter dem Hauptmann *Petro Aluares*/ mit 12. Schiff/ so für anderhalb Jaren von allen noturfftē vorsehen/ nach *Indiam*/ gefahren: vnd haben auff der andern Seyten *Africa*/ die *Insuln Cefalam*, alda sie ein Schloß gebaut/ erobert.

1500.
Idem Maffeus

Anno

4
1505. Anno 1505. Gewinnen sie die Königliche sitz *Quiola*,
Maffeus, lib. 3. durch den Hauptmann *Franc. Damiada* vnd verbrenndten
Mombazam.

1506. Anno 1506. Ist *Madagascar*, das ist der *Mon Insul*/
And. Corsal. jetzt *S. Laurentio* genant/ von ihnen erst erfunden/ welche vnter
Epist. 1. cap. 3. den größten vnd reichsten der ganzen Welt geachtet ist. Hat
& Osor. lib. 4. viel Sandelholz/ Helffenbein/ vnd Amber/ seind *Machometis*,
vnd schwarz von Farbe.

1506. In selben Jahr/ ist die Stadt *Ormuz*, in einer Insul von
Idem Corsales der Golfo von *Persia* gelegen / von dem Hauptman *Franc. D*
Cap. 5. *Alboqueric* mit gewalt erobert/ vnd der König *alda* / *Tributas*
rius oder zinsbar gemacht worden/ da werden die *Orientalische*
Perlen gefischt.

1509. Anno 1509. Ist *Goa*, die Hauptstatt von ganz *India*
Idem Corsales *alda* jetzt des Königs Statthalter vnd der Erzbischoff residirt/
& Maffeus. vnd das Parlament ist/ erobert worden. Ist ein schöne grosse
Statt: Die *Jesuiten* haben *alda* ein schön Collegium vnd
vber die 600. *Discipulos*.

Ioan Hugen Zur selben zeit haben sie mit verwilligung des Königs
Linschot in syn von *Cambaya*, die Bestung *Dio*, in einer Insul / dabey der
schipv. aert. fluß *Indus* ins Meer fleust/ gebaut. haben aber darnach die
lib. 1. cap. 8. ganze Insul in ihren Gewalt gebracht.

1512. Anno 1512. Ist die mechtige Stat *Malacca*, gegen vber
Corsales Epi. 1 der grossen Insul *Sumatra* gelegen / von den *Portugalesern*
cap. 11. vberweltiget/ so *alda* ein starck Schloß gebaut/ vñ ein Bischoff
& Maffeus. haben. Vmb dieselbe zeit ist der König von *Pegu*, mit den
Osorius de re *Portugalesern*/ freundlich verglichen/ vnd hat inen/ ein Bes
bus Emanuel. stung zubauen vergunt.

1514. Anno 1514. seindt die *Lusitaner* oder *Portugaleser*/ von
Corsales Ep. 4 *Malacca* nach *China* mit gewürz gefahren/ so sie damit guten
cap. 11. nutz verkaufft: man hat sie aber *alda* ins Landt nicht ein gelass
sen

fen, wie auch noch heutigs tags nicht / ob sie wol alda grossen Handel treiben.

Diz soll das gewaltigste Königreich der ganzen Welt *Hist. China* sein: Alda ist viel Golde / Silber / Kupffer / Eisen / Edelgesein / *Ioan. Corf* Kabarbari / Zucker vnd saubere Porcellanen schalen. Sie sol, *Mendoza,* ten 9 4 8 3 5 0. Fußknecht / vnd 5 8 4 6 5 0. zu Ross / auffbrin, *lib 3.* gen können. Buchdrucken vnd das Geschütz haben sie vor Tausent Jaren gehabt.

1516.

Anno 1156. Ist die Statt Zeila in Aethiopia / von den Lusitanern / gar verbrandt.

Maffeus.

1521.

Anno 1521. Ist der Sebastianus de Cano / da sein Di. *M. Vrb Cha-* berster Ferd: Magellanus / in der Insul *Mathan,* zu Todt ge- *ueton super* schlagn war / vmb den *C. bone spei,* gefahren vnd hat also *BenZ. cap 14* aller erst den ganzen Erboden vmbfahren vnd ist in Septemb. *Oforius* zu *Seuilliam* in Hispanien wider ankommen.

lib: 11.

Sendher der zeit haben die Portugaleser inn India noch diese Stätte vnd Bestung / allenthalb erobert vnd gebaut. *Linschor.* Vnd halten sie noch bisz auff den heutigen tag. Von *Cam-* *lib cap. 11.* *baija* hinunter warts / nach der spizen von India / so *Cap. de* *9. 8. & 6.* *Comeri* genant / haben sie nechst *Cambaija.* *& Casp. Bal*

Dio, Stat vnd Bestung. in einer Insul / so vnberwünd- *bi nel suo* lich ist. *Viag del In-* *dia, cap. 28.*

Domaom, Statt vnd Bestung.

Bacaim / Ein Statt / dabey die Indianer in der Insul *Salsette* / ihren fürnembsten Pagoda / oder Abgott haben.

Chaul, Ein Statt vnd Bestung / alda ein guter Schiffshafen / vnd die Portugaleser gar viel Schiff haben. Sie werden alle Senden gesponnen (so rau auß China kombt) vnd machen alda Arlas Armosin / Tasset vnd Brogrein.

abul, haben die Portugaleser gehabt / aber wider verloren.

B

E Das



C. Davama, ein Bestung vnd Schiffhafen.

Onor, Ein Bestung da der beste Pfeffer wächst.

Barcalor, Ein Bestung haben alda viel Keyß Pfeffer.

Mangalor, ein Bestung.

Cananor, Ein Bestung vnd die aller beste so sie in
India haben.

Crauganor, Ein Bestung.

Cochin, Ein fürnehme stat / beynaher so groß als *Goa*,
hat schöne Kirchen vnd Klöster vnd in ein guten Schiff-
hafen / dann alle Schiff / so auff Portugal fahren / alda
auff vnd wider ein laden.

Coulam, oder *Coulon*, Ein Bestung.

Clap de Comeri, Diß ist die spizen *India*, alda man
auch Perlen fischet.

Columbo, Ein Bestung in der Insul *Ceylon* der *Zeylan*,
so sie gegen den *Indianern*, mit gewalt vnd grossen vnkosten
halten.

Negapatan bewohnen die Portugaleser auch / ligt in
India, auff der senten gegen morgen.

Idem cap.
24. & 15.

Maliopar oder *S. Thomas*, alda seind auch andere *Chri-*
sten / so von der *Apostel* zeiten da gewohnt / ihren *Erzbischoff*
haben / vnd *Griechische* Ceremonien gebrauchen.

cap. 17. & 18
Oforius.

Bengala, da der *Deamant* gefunden wird / Da wohnen
die *Portugaleser* auch / haben aber kein Bestung.

Pegu, da der *Kobin* wächst / da wohnen sie auch vnd ha-
ben ein Bestung.

Corfaies,
cap. 25.

Malacca haben die *Statt* vnd Bestung.

Pedir, in *Sumatra* Insul hie handeln sie.

Bantam, in der Insul *Iaua*, da sie wohnen.

Macao,

Macao ein Statt bey Canton im Königreich China: da sie ihre wohnung vnd grossen handel treiben / mögen aber weiter ins Land nit kommen. *cap. 23.*

Molucca Insula, da haben sie ein Vestung Amboyno, Insul/ da die Schiff allzeit frisch Wasser nemen/ da haben sie ein Vestung. *cap. 18.*

Anno 1550. ist die Insel Japan, so vorzeiten Zipangri genennet erfunden worden/ seind 3. Insul sol 66. König haben. Anno 1552. haben die Patres les: viel allda zum Christen glauben bracht / vnter andern auch 3. Königen / so 1582. ihre Söhn vnd Vetter gen Rom geschickt/ vnd Anno 1587. wider ins Indiam an kommen. Die Patres haben in der Haupestat allda Meaco, ein schönes Collegium. *1550. Osorias libr*

Anno 1564. seind die Insuln Manillas oder Philippinas, für den König von Hispanien / von den sexte von America, erfunden. *1564. Linschot lib. 1. cap. 18*

Anno 1577. ist der Capiten Draco Engländer / da er den ganzen Erdkreis umbfahren/ zwischen der Insul Iaua maior vnd der Insul elebes, XX. stund / mit grosse gefahr / auff dem grund gelegen / so wir in dem hie nebenliegenden Cartlein von Iaua, verzeichnet. *Iud Hondius in Relat. Nauigat: Draconis: & Candisch*

Anno 1588. ist der Thomas Candisch Engländer durch den Streto, zwischen Iauam maiorem & minorem, vnd durch den Streto di Sunda gefahren/ vnd seind des Balamboam oder Balambam. König in Iaua, gesandte/ so wol 150. Jaren alt war / zu ihm im Schiff kommen. *1588. Idem Hondius & Linschot Lib. 1. cap. 18.*

Vnd letztlich / ist diß 1597. Jars / diese löbliche Schiffart / vnd den Holländischen Schiffen davon wir hie meldung thun werden / nit ohne grosse verwunderung / verrichte *1597.*



richt worden. Die das gewürz vnd andere seltsame sache / auß so
 werten Ländern / bis in Holland gebracht / vnd in zukünftiger
 zeit / one zweiffel / weilen sie sich jezunder zu solcher Reise / vil
 starcker preparirn / noch mehr mit bringen werden. Vnd ist die
 se Reise / von einem so selbst darben gewesen / trewlich beschrie-
 ben worden Wir aber habē zu mehrer erklerung vñ dem günsti-
 gen Leser zu lust / solche mit etliche Carten vnd Kupffer stück ge-
 ziert hetten gern alle fürnemen Reisen / nach dem Occident-
 lischen *Indien* oder *Americam* hie zu gesest: Haben es aber (ob
 das wir den gutgünstigen Leser nit verdrüssig machen) Dis
 mal bleiben lassen. Vnd da wir spüren das dis gefel-
 lig / wollen wir alle Reisen vnd Schiffart h/
 so je mal in vnterscheidene sprachen besch-
 rieben seind worden / mit Gottes
 hülff auß gehen
 lassen.

Kale & Fruere

Beschrei-

19

Beschreibung der Holländischen Schiffahrt/in den Orientalischen

Indien Anno 1595. 1596. vnd 1597.

Cap. I.

In Jar vnser Erlösung 1595. seind den 30.
Martij, auß Amsterdam der Hauptstadt Holland/ vren
Schiff vnd ein Pinas oder Jagt Schiff/ so von für-
nehmen Kauffleuten zugerüstet vnd eingeladen sollen werden/
auß gefahren/vnd den 21. Ditto in Texel ankomen/ allda sie
12. Tag mit einladen vnd sich aller dings fertig zumachen/ zu-
gebracht. Das erste Schiff *Mauritius* genennt, war groß 200.
last/das seind 8000. Centner/drauff Ioan Mollenar Schiff-
mann vnd Cornelius Hauptman Commissarius vnd Capiten
Maior mit 84. Männer waren. Vnd hetten Geschütz 6. halbe
Cartaunen/ 14. Schlangen/vnd 4. grosse Stück/ Stein oder
Würffel zu schießen. Das ander Schiff *Hollandia*, genennt/
mit dem Leuen/war auch 200. last groß/hette 85. Männer/ 7.
grosse von Metalen Stück/vnd 4. grosse mit 8. kleinen Stück
mit Stein zu schießen: Vnd war Schiffmann Ioan Dig-
wuns vnd Commissarius Gerard von Büningen.

Das dritte Schiff *Amsterdam* genennt/ groß vngesehr
100. last/das seind 4000. Centner/hette 59. Männer/ 6.
von Metallen Stück/ 10. Schlänglein 6. Stein zu werffen/
vnd war Schiffmann Ioan Jacobs Schellinger/ Commissarius
Keynier von Hel.

Die *pinas* oder Jagtschiff/war groß 25. last oder 1000.
Centner/drauff Simon Lamprechts Schiffman vnd 20.
Männer.

Dise

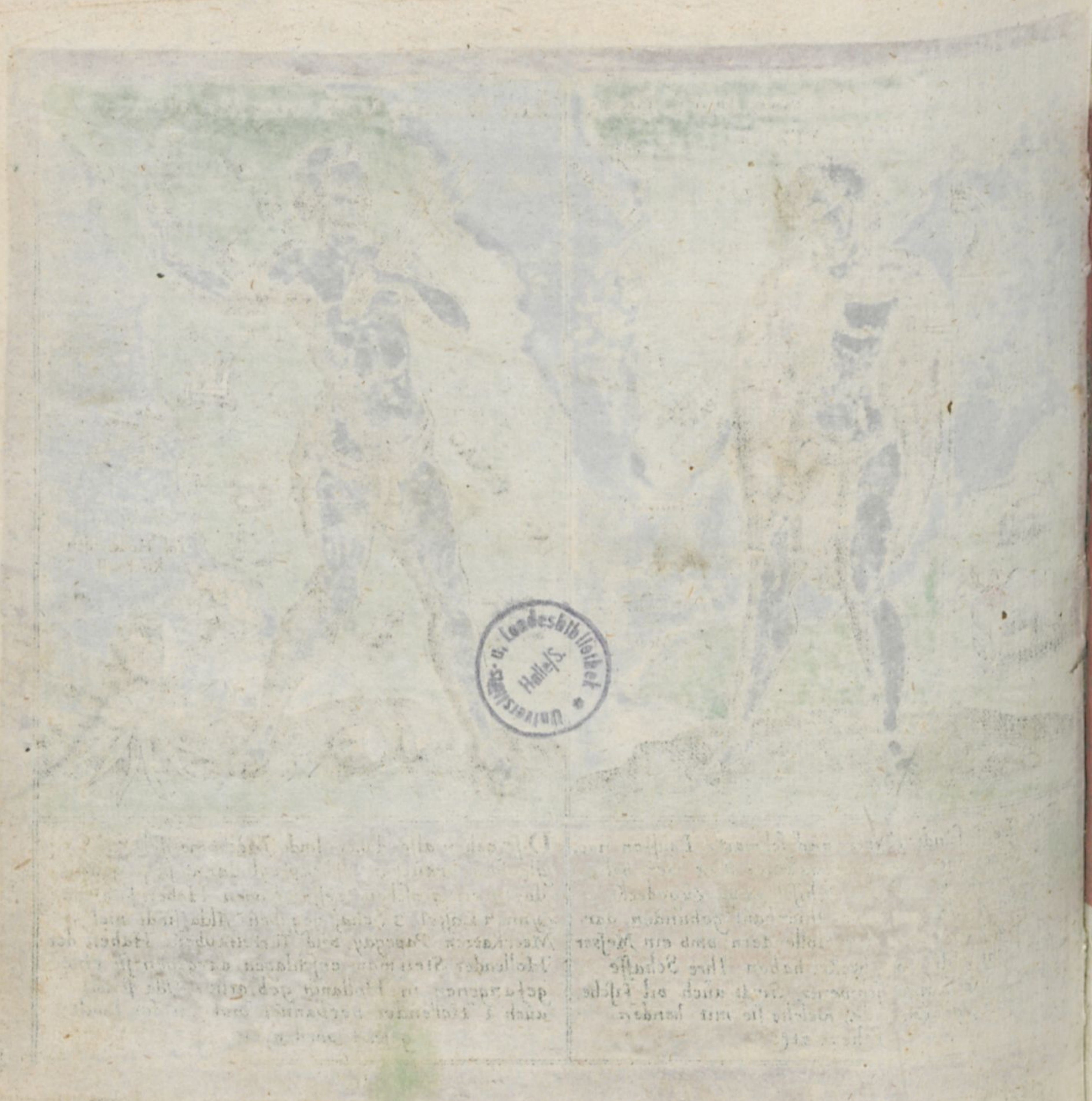
- 1 5 9 5.
 2. April. Dife 4. Schiff feind den 2. April/ mit ein Nord Oſten
 Wind / daruon gefahren / den 4. Ditto, segelten wir durch den
Streto oder enge / *Calais* vnd *Engeland*.
 11. Meiffant.
 Barles. Den 5. neben der Inſel *Heiffant*,
 Den 10 für über den *Barles* von *Lisbon*: mit ein Oſt vnd
 Nord Oſt wind.
 y *Palma*: &
Ferro. Den 17. ſahen wir die Inſel *Canaria*.
 Den 19. die Inſel *Palma*, vnd *Ferro*, von den *Canaria*.
 y. *B. Viſta* Den 25. die Inſel *Bona Viſta*, von den Inſeln *Viridis*.
 y. *Maijo* Den 26. haben wir neben der Inſel *Maijo* vnſerej *Ar-*
cter ausgeworffen.
 im *Maijo* Den 27. ſeynd wir den *Sud Sud Oſt*, zugefahren.
 Den 3. *Maij* haben wir zwey Schiff des Königs von
Hispania geſehen / ſo auch nach *Indiam Orient*: ſahzen wolten /
 vnd war jeder vngeſehr 500 oder 600 Laſt groß / haben mit ih-
 ren geredet / dann wir inen ſagten / daß wir nach dem *Streto Me-*
gallani o wolten: Dieweiln aber vnſere Schiff geſchwinder als
 die ihzen waren / verlohren wir die als bald auß dem Geſicht.
 Den 12 *Maijo*. haben wir auff 5. grad nach der *linia e-*
quinoctiali. 5. Schiff ſo von der Inſel *S. Thomas*, mit Zucker
 geladen kamen vnd nach *Lisbonam* wolten / antreffen: mit wel-
 chen wir geredet / vnd haben darein etliche Brieff geworffen: ſo in
Holland zu recht kommen ſind.
 in *Iunio*. Den 4. *Iunij* / ſind wir *lineam equinoctialem* paſſire / vnd
 hat die groſſe Hiſe allhie alle vnſere *Proviſiant* verderbt / dann
 vnſer geſalzene Fiſch vnd Fleiſch iſt ſchmeckent oder ſtinctent
 worden / vnſere *Biscoten* (d; iſt / Brod das 2. mahl gebackten)
 ſchimmlich / vnd Bier vnd Waſſer verdorben / vnſere geſalzene
 Butter wie öll geſchmolzen / ſo groſſe Kranck heitten vnter vn-
 ſern Leuten verurſachet / vnd haben mit ſchaden gelehmet / was
 für



Dise Leüt seindt Kürtz vnd schwartz, Läußen nac, Ket, außgenomen eines thiers Haut über den hals, ihr Schame ist mit eim fuchschmantz Zügedeckt, vnten ihre Solen mit einer thierhaut gebunden, dar auß sie gehen, Gaben den Hollendern vmb ein Messer einen Ochsen, die hohe buckel haben. Ihre Schaffe haben dicke lange schwentz, Sindt auch vil fische, so meerrölf genant, alda, welche sie mit henden fahen. etc.

Dise gehen also daher, sindt Machometisch im glauben, braüchen pflitzpfeyl, damit sie so gewis, das sie ein groschen treffen Könen, Haben für ein Zynnen Löffel, 3 Schaf gegeben, Alda sindt viel Meerkatzen, Papegay, vnd Türteltauben. Haben der Hollender Steirman erschlagen, dargegen sie einē gefangenen in Hollandt gebracht. Alda seindt auch 2. Hollender verbannet, vnd an das landt gesetzt worden. etc.





[Faint, illegible handwritten text in German, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



ABRIS DES WVNDERBAREN VOGELS EME.



CHARIS DES WUNDERBAREN VOGELS FINE



für Speiß vnderanck allhie/ die Gesundheit zuerhalten/ gut ist.

Den 27. seind wir gehn *Tropicum Capricorni* pahirt.

Den 28. Die drucken von *Brasilia*. so die Portugaleser *Baxos* *Abreihos* nennen/ ist ein geschlicher Ort/ dafür man sich wol hat fürzusehen/ ligt bey *Brasilia*. vnd muß mann weder *Brasiliam* weder *Affricam* zu nahe fahren/ sonst ist man bey *Brasilia* in Gefahr/ wegen der vnt ieff/ oder neben *Affrica* stille Wetter/ Donner/ Blitzen/ vnd groß versammnüss zugewarten.

Baxos *Abreihos.*

Darnach sein wir Ost, sud Ost, auch Ost vnd Ost, zum Nord fort gefahren.

Den 13. Julii haben wir ein Menge von schwarzen Vögeln gesehen. *in Iulio.*

Den 19. vier weiße Vogel.

Den 20. Ein Vogel so gros wie ein Schwanne/waim 4 oder 5 solche grosse Vogel beneinander seind/ ist es ein Zeichen/ das man nicht weit von *C. Bona spei* oder *Bona speranza* (das ist die spizen von guter Hoffnung/ vnd äußersten Theil *Affrica*) ist. Dann diese Vogel immer daher umbschweben.

Den 2. Augusti sahen wir das Land von *C. Bona spei*, vnd habenden 4. Dito in der Schiff hauen oder Port *Angue de Sambras* vnser Ancker außgeworffen/ dann allda ein guter Sanderund von 8. oder 9. Klafter tieff ist.

in Augusto
C. Bona spei
Angue de
Sambras.

Den 5. seind wir am Land gefahren etwan Erfrischung/ für unsere Krancken/ deren 30. oder 33. in ein Schiff waren/ zu suchen. In dieser Bay oder Golfo ist ein klein Insel/ da grosse menge von Vögeln *Pincuius* genant seind/ auch viel Seewölffsen so man mit der Handt fangen kan: Auffs Land haben wir mit den Einwohnern gute Freundschaft gemacht/ so an vnser Schiff viel *Proviant* brachten/ vnd gaben vns für ein Messer oder ein klein Stück Eysen/ etc. Ein Dehffen/ ein Kue/ ein Schaff.

Schaff &c. Die Schaff allhie haben grosse schwanz / die gar feist vnd *delicat* seind / die Ochsen haben hohe buckel / so lauter feist ist / wie die Brust an einem feisten Ochsen.

Die einwooner seind von kleiner gestalt / aber starck von Gebein (von farb schwarz) (gehen nacktet / vnd haben allein ein Thierhaut vmb den Leib / so am halß zugebunden wie ein Mantel / ire scham decken sie mit ein Fuchs schwanz oder von ander Thier / vnter an der Solen von ihren Füßen haben sie Thier häuter gebunden: Ire wehr seind Speiß zwei klaffter lang daran breyde Ensen seind. An dem Arm hetten sie helffenbann ringe / waren anzusehen ernstlich vnd Tyrannisch / doch haben wir nur freundlichkeit von ihnen empfangen / aber fleheisch sein sie / dann sie das Fleisch wie es geschlachtet / vnd das eingewend vngewaschen / gessen / schmechten auch gewaltig vbel / das man den gestanck von ihnen wol ein klaffter weit schmecken kondte / Ihre sprachn kondten wir nicht ver-

stehn / dann sie glochelten wie ein Indianischer Man

Vnd waren ihrer vngesehr 30. starck / wissen aber nit wo sie wohneten /

daß wir bey jnen keine Häuser

gesehen: Wir suchten

bey ihnen Pomeranzen

vnd Limoenen / es

waren aber

keine da.

Cap. 2.

Den 11. Augusti/haben wir vnsern Ancker auffgehoben/ ^{1 5 9 9.}
 vndt seind nach der Inseln Madagascar so jetzt S. Laurentij ^{im Augusto}
 genennet/ zu gefahren.

Den 22. haben wir gegē Wind gehabt/auß dem Nort Ost.

Den 25. ein West Wind/vndt darmit Ost, Nort Ost,
 zu gefahren.

Den 28. hat ein Sud Ost. Wind gewehet.

Den 30. Sud West, sein stets Nort vndt Nort Nort Ost,
 nach S. Laurentij Insel zu gefahren.

Den 1. September, kamen wir an die spizen der Insel/ ^{im Septemb.}
 am 26 grad/ Versus Meridiem. ^{7. Madagascar}

Den 3. Ditto, sahen wir die Insel/darzu wir mit grossen
 verlangen gesegelt/dann vnserer Krancken vil waren/ also daß
 man die Schiffe schwerlich weiter führen kondte/ohne rhue vñ
 erfrischung:

Den 9. Ditto ist der Schiffman Ioan Schellinger mit
 sein Boot Schelg oder Nachen/ nach dem Land gefahren/da
 er drey Fischer gefunden/ so im Fisch voll auff/ für 2. oder drey
 Messer geben haben.

Den 13. führen wir in ein Bay oder Golfo, dieweilen as
 ber es allda mit gut war anzukehren/ seind wir wider außge
 segelt.

Den 14. seind wir an ein kleine Insel kommen/ etwan 2.
 Meil groß die wir den Hollandischen Kirchhoff genennt/wen
 len allda viel von vnsern Schiffleuten begraben worden.

Den 29. starb auch allda Ioan Dignuns/ Schiffmann
 des Schiffs Hollandia.

E

Den

Den 30. seynd allda am Land gesetzt vnd verbanne worden / Ioan Peters von Delft / auß dem Schiff *Hollandia*, vnd Melken von Medenblich auß dem Schiff *Amsterdam*, wegen ihrer begangener vbelthat / vnd hat man sie lauffen lassen.

in Octob. Diemeilen aber wir da bey der Inseln verharreten / ist vns ser *Pinas* oder Jagtschiff / süß Wasser zusuchen / außgeschickt / so auch den 1. October / da er solches gefunden / wider kommen. Seynd also darzu gefahren / vnd den 10. October an den Fluß gekommen / vnd ruderten an das Land / allda wir gute Speisse funden. Die Einwohner waren ganz willig / vnd brachten vns von allem voll auff / Vnd bekamen allda für einen zinen Löffel ein Ochsen oder drey Schaff.

Den 11. *Ditto*. seynd wir mit einem Nachen voll Kranken ans Land gefahren / da wir des andern tags von den Wilden vberfallen seynd worden / vnd hat vnser gegenwehr wenig geholffen / haben der vnsern etliche verwund / vnd namen alles was wir da hetten : Deshalben wir vns haben müssen mit bretern vnd andern dingen verschanzten.

Den 15. *Octob.* vberfielen sie vns wider / es wurd aber einer von ihnen todt geschossen / vnd einen andern haben wir gefangen.

Den 19. ist der Stewerman (das ist der so das Ruder regiert) mit namen *Niclas Iansens* von den Wilden vberfallen vnd ermört / wiewol wir vns dapffer genug gewehrt / sie aber erschracken für keinen Waffen / 10. oder 12. tag darnach / bekamen wir einen von den ihren / so es hat müssen entgelten.

in Decemb. Den 1. *Decemb.* da vnser Leut meist alle gesund / seynd wir widerumb zu Schiff gangen.

An.

An diese seyte der Insel *Madagascar* ist das *Boldt* wol
conditionirt gehn nacktet / allein das sie vor ihre schame / ein tuch *Madagascar*
von Baumwollen tragen / etliche bedecken die Brüsten bis vns
ter ire scham: Sieren sich mit Kupffern ringen an den Arm / das
Zin aber ist bey ihnen in grossen wurden / dann wir 6. Schaff
für einen Zinnen Löffel bekommen. Sie sein schwarz / wohnen
in Hüttelein / vnd ernehren sich armselig / sie halten das Gesetz
Machomet: Dann die Jungen so wir von den ihren gefangen /
beschnitten waren. Allda seynd viel Papegeyen / Meerfazen /
vnd Torteltauben / so wir in grosser menge geschossen vnd ges
sen: Sonst haben sie keine Früchten / oder Obs / als *Tamboxis*
ames.

Den 2. *December*, haben wir vnser Schanzen verbrannt /
vnd seynd 14. von den vnsern ins Land umbgestreiff / haben et
liche wilde Leuth gefangen / so wir im Schiff allerley arbeit ge
lehret haben. Davon noch etliche in *Holland* seynd.

Cap. III.

Den 14. haben wir vnsern Ancker auffgehelt / dann wir
fast alle zur gesundheit / Gott lob / kominen waren / wol
ten vnser Raiser auff *Iauan* befördern / vnd seynd Ost
zum *Nort*, vnd *Ost*, *Nort Ost*, zugefahren. 1595.
in Decemb.

Den 19. *Ditto*, seynd wir durch vngewitter von den an
dern zertheilt / aber den 22. wider mit freuden zusamen kominen. 1596.
Ianuario.

Den 10. *ianuarij* 1596. ist *Bechter Willens* / ein from
mer Mann / so auff *Mauritius* Schiff *Stewerman* war / ge
storben / ist von jedermiglich sehr beklagt worden.

Im selben tag haben wir für rathsam gefunden / wider an
der Insel *Madagascar* anzulanden / wegē der frackheit so man
Scharbock vnd Mundfeul nennet / die wider zunam / vnd ka
men

y. S. Maria

men zu der Insul S. Maria, so neben Madagascar gelegen.

Den 2. tag so wir darben kamen/ seind die einwohner mit
 Reisz/ Zuckerrohr/ Citronnen/ Limonen/ und Hännern/ zu vn-
 sern Schiffen kommen/ so vns ein sonderliche erquickung vnd
medicina gewesen. Den 13. 14. 15. 16. vnd 17. seind wir allezeit
 am Land gewesen/ da wir von allen/ wie obgemelt/ gar vil kauf-
 ten/ auch andere Frucht / bey vns gar unbekannt vn gute Fisch
 vnd grünen Ingber.

Baya de An-
tongil,

Wir fiengen allhie ein so grossen Fisch/ das vnser 13. dran
 genug auff zu ziehen hetten. Dieweilen aber die Inseln klein
 war/ vnd vnser so vil/ seind wir in der Bay oder Golffo von Ma-
 dagascar (Baya de Antongil genennt) mit vnser Pinas oder
 Jagtschiff gefahren/ allda wir für 50. geringe Coral/ ein tohne
 ne oder faß voll Reisz/ einen Ochsen/ 3. oder 4. Schaaf/ bekamē/
 der König allda kam selbst vnser Schiff zu besichtigen/ der sahe
 wie ein Teuffel auß/ dann er nicht allein schwarz war/ sondern
 hette zwey Hörner so auff sein Kopff waren fast gemacht/ war
 sunst nacktet wie die andern/ vnd hette küpffer ringe/ zur zier/
 am Arm. Den 23. seind wir vor einen fluß gefahren/ da wir
 von allerley Prouiant einoberfluß gefunden/ vnd seind darnach
 vnter ein Insel/ in derselben Golffo auff Ancker gelegen.

Den 25. seind vns wilde Leut an die Schiffe kommen/
 vnd haben vns mit andeutung vnd zeychen gewisen/ da wir
 solten ans Land kommen/ welches wir auch geethan/ vnd war
 allda Reisz vnd allerley frucht/ in grossen vberfluß / zubekom-
 men. Wie man den fluß einsehret/ so ligt eine von iren Stäten
 an der lincken Hand. Es seind auch zwo ander Stätt an der
 rechten da wir vnsern meisten handel gehabt.

Den 26. Ditto, haben wir Geißel in vnsern Schiffen bes-
 form



Diese gehen also daher mit ein hülzern schilt, so ihnen wenig wider die büchsen geholffen, machen starck
 getranck von hönig vnd reys. Ihre heüser stehen 2 schüch hoch von der erden, wegen der giftigen thier.
 haben mit den Hollendern gescharmützelt, vnd seindt ihrer wol 9 oder 10 todt gebliben, vnd wol
 30. Heuser verbrandt worden. Die Insul S. Maria ist mit obseheten leuten bewonet. Alda hat ihr
 König hörner auff dem kopff, welche im gar starck vnd vest angemacht. Haben auch Ochsen alda
 mit grossen starcken hörner oder bückel auff dem rücken. Auch schaff, deren schwantz ein vutheill
 von ein schaff züvergleichen. Hat an dijem ort auch vil Limonen, Citronen, vnd Pomerantzzen,
 woren auch vil Schlangen, Lindwürm, Eydechsn, vnd Geys alda, wie in der beschreibung
 weitläufiger gemelt wirdt. cyf.





Landesbibliothek
Sachsen-Anhalt
Halle

Ein halbes Jahr ist schon vergangen, seitdem die Bücher der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der
Landesbibliothek in Halle zum ersten Mal in der



kommen/für etliche von den vnsern so am Land waren/ den wir
Wein zutrinken gaben/ vnd sich so voll als ein Saw/ gesoffen
haben.

Die Baya oder Golffo Antongil, ist wol zehen Meilen
breit/ ligt gegen dem Norc Ost, vnd Sud West, ist wol bewohnt/
vnd voll Stätt vnd Dörffer/ da seind Hünner/ Geissen/ Reisz/
auch Limonen/ Citronen vnd Pommerangen grösser als in
Portugal/ in grossen oberflusz/ darin ist ein Insel so bewohnt
ist/ vnd allerley Früchten hat. Es seind noch andere drey kleine
Inseln/ dabey es gar sicher vnd gut ist/ mit den Schiffen auff
Ancker zuligen. Hat auch allda gut Wasser/ so vom Gebirg
herunter felle/ da wir vns nach notturfft versehen.

Es hat auch ein halbe Meil dauon/ im weiten Land/ ein
grossen flusz/ da man Wasser voll auff findet: am selbigen flusz/
etwan ein ½ Meil ins Land zur lincken hand/ ist ein Stätelein
oder Dorff/ so gar nie befestiget/ alda vngeföhrlich 200. häus-
ser waren/ vnd seind zur rechten/ da sich der flusz zerteilte/ noch
zwo solche Stätt/ so mit pfeiler umbzäunt/ vnd die Häuser vn-
geföhr 2. Schuch hoch vber den Erdreich erhoben gewesen/ wel-
che auff 4. oder 5. pfeiler gebaut/ von stro vnd geröhrig außge-
macht vñ gedeckt. Die vrsachn dz ire häuser also erhebt seind/
ist wegē der giftigen thieren/ als Schlangē/ Enderen/ Chamellis
on vñ andere/ so alda in grosser menge seind: Die Menschē seind
gar schwarz/ ihr haar vnd Bart ist auch wol schwarz/ aber nit
krauß wie die Berbaristen/ haben auch ire Nasen vñ Lippen nit
so formiert. Es ist ein dapffer vnd starck Volck/ sehr zum voll-
sauffen geneigt/ seind täglichs voll vnd toll/ von ein getranck so
sie von Honi vñ Reisz machen/ lauffen nacket/ außgenom-
men das sie vor ihrer schame ein tuch von Baumwollen ge-
brauchen

brauchen. Sie machen saubere decken drauff sie sitzen / jr Wehze ist ein Spieß von 9. oder 10. Schuch lang / vnd ein grosser hülzener Schild / seynd aber nicht alle gewaffnet / haben von vns gelernet (wie wir sagen wollen) die Büchsen zu fürchten / dann sie anfangs vermeynten / das sie nicht weiter reychten / als sie lang weren: Jetzt aber fürchten sie die gewaltig / also das 5. oder 6. mit Büchsen ihrer ein grosse menge in die flucht treiben / Küpfferne Ringe / vnd schlechte gläserne Coral / damit sie sich an Arm vnd Hals zieren / ist allda gute Wahren.

Da wir am Land bey ihnen gewesen / haben sie vns wol empfangen / vnd musten wir mit ihnen trincken von ihrem Getranck / von Honig vnd Keyß gemacht / darein sie sich vol sauffs fen: Wir handelten mit inen / vnd bekamen von allen voll auff / wir seynd aber alle abend wider in vnser Schiff gangen.

in Februario

Den 3. Februario haben wir so groß vngewitter erlitten / das wir von vnsern Anckern getrieben worden / inn grosser gefahr vnser Schiffe zu verlieren / doch gab Gott genad / das es wider still worden / vnd haben wir vnsern verlornen Ancker wider gesucht / vnd vns an das erste ort gelegt / Gott gedancket / das wir ohne grossen schaden darvon kommen waren.

Den 5. Ditto, seynd wir gefahren vnsern Schelg oder Naschen zu suchen / die wilden Leuth aber hetten den zerbrochen / vnd alle die eysene Nägel außgezogen / hoffeten vnd warteten drauff das vnser Schiff alle da solten verderben / vnd da wir zu ihnen bey dem Vfer / da sie alle gewaffnet stunden / kommen seynd / haben sie mit stein nach vns geworffen / da wir gesehen das sie vns also feindlich empfangen / seynd wir widerum zu vnsern Schiffen gerudert / dann wir vns nit begerten zu rechen / oder auch zu wehren / ohne befehlt von vnsern Obersten / den wir die sachen angezeigt.

Den



DIE INSVL MADAGASCAR, LAVRENTI GENAND.

Die Insul Madagascar, itzt S. Laurentij genent, ist noch gar Heÿdnisch. Alda haben die Hollender in ein kleine Insul, so nechst darbei, viel von ihrem Volck so inen gestorben, begra- ben. Oben in der Insul S. Maria, war der König mit den Hörnern, dauon gesagt worden. Zwischen Africa vnd diser Insul Madagascar, ligt die Sandtquellen, vnd Coralen fellsen. Baixas de India genant, Alda maniges Schÿff, vntergehen vnd ersauffen muß. etc





Den 8. Ditto, seynd wir an dem fluß wider hinauff gefas-
ren/allda Viehe vnd andere ding zu auffen / sie stellten sich as-
ber gar feindlich/droheten vñ wurffen nach vns mit steinen/wir
aber seynd auch drauff vorsehen gewesen / vnd haben auß vnser
Nachen neben dem Land / ein kleinen Ancker in grund geworfs-
fen/schossen mit vnsern Büchsen vnter sie/wiewol sie sich dasür
nit fürchteten / dann sie solches vngewont / vnd meineten/dasß
die Büchsen nit weiter reichten als sie lang weren/da sie aber bes-
funden/dasß 8. oder 9. von den irigen todt blieben/ seynd sie dem
Wald zugflohen. Da wir aber an das Land kommen / haben
wir ohn gefehr 20. oder 30. von ihren Häusern verbrennt.

Den 9. Februarj seynd wir an der andern seyten/allerley
notturfft zu auffen gefahrn/ sie haben sich vnwillig gestellt / da
wir aber ihnen ihre Häuser zu verbrennen troheten / haben sie
vns Viehe/Früchten vñnd alles was wir bedürfften/genug zu
gebracht.

Nota. Die soll man mercken/dasß es bey C. Boná spei, wegen dem Ber-
belstromen / gar gefehrlich ist / dann selten ein Jahr / dasß da keine
Schiff bleiben. Es ist auch vber auß gefehrlich zwischen der Insel
Madagascar vñnd Soffola in affrica, alda ein truckens erth/ Baixas de
Iudiz genennt / so lauter Corallen felschen seynd / vnd müssen dennoch
alle Schiff / so von Portugal auff Indiam jährlich 5. oder 6. fahren /
dadurch: Dann selten geschicht (schreib Linschotten) dasß sie
außerhalb der Insel (als wie diese Hollandische Schiffe gehan) Linschot in sei-
fahren/ es were dann dasß sie lange auff gehalten worden/ vnd besorg. ner Schiffarth
ten/sie köndten das Jar in Indiam nicht kommen. lib. 1. cap.

Anno 1585. ist das Admiral Schiff / S. Tiago genennt/mit vollem
segel auff disen Felsen gefahren/ vñnd darinnen stecket geblieben/ Der
Admiral Fernando de Mendoza, der Schiffman/ Stewerman mit 10.
oder 12. andere/seynd alsbald ins Boot oder Nachen gesprungen/vñ
nach 17. tagen/ mit grosser mühe/ gefahr/ hunger vnd durst/ in Affri-

cam ankommen / da sie von den *Caffres* oder schwarzen / nacket auß-
gezogen seind worden. Die anderen so noch in grossen Schiff / bey
nach 500. Personen starck waren / darunder wol 30. Weiber / viel
Jesuiten vnd Mönchen / haben irer etliche / durch das einreden eines
beherzten Italiener / mit namen *Cyprian Grimaldo*, den grossen Bo-
ot oder Rachen / ob er fast auch zerbrochen / auß den grossen Schiff
genommen / haben den gestickt vnd geseubert / vnd seind wol ihrer 90.
darein gesprungen / davon sie wol 40. ins Meer geworffen haben /
mit bloßen wehren / Hand vnd Arm / denen so auch darein wolten /
abgehauen: Vnd seind nach 20 tagen / wie auch zwo andere Person-
nen / so sich auff brethern gebunden / zu *Admiral in Africa*, ans Land
kommen / die andere seind alle ersoffen.

Es hat sich newlich zugetragen das auß *Sochim* ein Schiff
S. Petro genennt / nach *Portugal* hat fahren wollen / ist es 6. grad
vber der *Linea Equinoct: Sud, Sud, VVest* von *Goa* auß drucken Land /
so darnach *B. de S. Petro* genennet / gefahren vnd ligent blieben. Da
haben die so darin gewesen / ihr Schiff zerbrochen vnd ein klein jagt-
schiff drauß gebaut / darein sie die beste wahren geladen / vnd seind
alle sampt zu *Goa* ankommen. Dierweilen sie aber da gelegen / seind sie
mit vber auß gewaltigen grossen Krebs veyrt gewesen / da gegen sie
sie haben müssen verschansen / dann was sie erdapt / ist verlohren
blieben.

Cap. III.

1569.
in Februario
in Martio

Den 12. *Februarij* haben wir vnser Ancker / da wir vñ
allem wol versehen / wider auffgehoben / vnd seind auß
der *B. Antongil*, mit einem *Nort* Wind geseget.

Den 2. *Martij*. bekamen wir ein *VVest* Wind / damit wir
Ost vnd Ost zum *Nort* nach der *Insul Iaua* zu geseget seind.

in April.

Im *Martio* vnd *April* / befunden wir das der *Compass*
oder *Magnetnadel* bey der *Insel S. Brandaon* bey nahe zwen
strich oder theil / von den rechten *Nort*, gewichen ist.

Nota

Nota das diese Insel S. Brandaon gerad vnter den 90. grad. Longit. ligt/ wie auch die Insel Ormus, vntd ist also die grössste abweichung der Nadel nach dem Ost oder Morgen/allda: Wie wir in vnser Wegbüchlein augenscheinlich bewiesen. Das aber die Nadel allda bey zween strich das ist $\frac{1}{32}$ oder $\frac{1}{16}$ theil abgewichen solches sol also mit der größten Declinatio Magnetis à Polo Mundi, so der Mercator obseruirt/nitzu treffen/weilen $\frac{1}{16}$ theil ungesehr 22 $\frac{1}{2}$ grad ist/ dann der ganze Erdkreiß in 360. grad getheil/ da man nun solche zahl/ mit 16 theilet/ kompt/ 22 $\frac{1}{2}$ Grad darauß/ vnd also hats derwol erfahren Schiffm Sebastianus Gabato von Venetia, vn- *Nel sua Geogra-
grafia del
Africa Lib. 1.*
gesehr. Anno 1507. auch obseruirt: Wie auch der Liuius Sanuto in sein Africa. wer will kan weiter in mein Lateinischen wegbüchlein lesen.

Wir haben auch allda den truckene Sandquellen/so die Portualeser/in ihre Schiffahrt Carten anzeigen/ nit entfinden können: Ob wir wol in des Meer gewirbel stromen gesehē/ seind allda sehr mit stillen wetter verirt worden/doch haben wir mit dem neuen Mon/genung Wind auß dem VVesten vntd Nord VVest, bekommen.

Den 27. Maij. hie hat vnser süß Wasser im Schiff *in Mayo.* sehr abgenommen/derwegen vnser portion das halbe theil ist geringert/also das jeder täglich nur 4. Meutskē/das ist ungesehr $\frac{1}{2}$ einer Nürnberger maß/ bekommen hat/ darüber wir wegen der grossen hitze/ vnvertreglichen dorst gelitten/ also das ein trunck Wasser ein Real von 8. (das ist 16. Baken) gegolten.

Den 5. Iunij sahen wir ein Insel/so wir meineten die Insel *in Iunio* Engano zu sein/ deshalben wir alle zusammen/ der hoffnung süß Wasser zu bekommen/ sehr erfrewten. Da wir aber neher *y Engano
Y. Iaua* darzu kamen/war es ein Insel bey Iaua an/ Stretto de Sunda vnter

D

unter dem 9. grad *Eleu*: gegen Mittag. Den 6. Ditto seind wir
 neher dem Land gefahren/ allda wir 6 oder 7 Nachen mit wiff-
 den gesehen/ sie aber blieben still vnd dorfften nit zu vns/ so seind
 wir in ein grossen Nachen wol bewahrt nach dem Land ge-
 fahren sie aber ruderten also bald an Ufer/ vnd da die vnser
 darzu/ seind die wilden allda wol ihr 40. oder 50 stark mit iren
 flizbogen in der Hand/ gestanden: waren gar nacket/ rotfar-
 big am leib vnd ihr wesen vnd geberden nach/ saur vnd Barba-
 risch/ also das vnser Leut nicht haben an dem Land gehen
 dürffen/ vnd kamen wider in die Schiffe.

Den 7. dito/ haben wir den Eck der Insul *Sumatra*, so
 ein hoch Land ist gesehen.

Da wir den 11. Ditto, gar vnter das Land koiffen/ seind
 allda vil Insul gelegen: dabey wir vns nider gelassen.

Den 12. Ditto, haben wir etliche Schiff gesehen/ davon
 eines nahe bey vns kame/ dem seind wir entgegē mit einem gros-
 sen Nachen gerudert/ habē mit inen geredt kondten sie aber nit
 verstehē jedoch haben sie vns Wasser gewisse/ darüber wir vns
 sehr erfrewt/ das wir vns wider vom Wasser ersättigen solten.

Vnd war es gerad 4. Monat das wir an kein Land kom-
 men/ noch keine erfrischung gehabt hetten/ vnser Jagtschiff
 wurd nach dem Land *Sumatra* alle gelegenheit zu erfahren ge-
 sand/ dann da wir lagen/ war es vnbewohnt.

Den 13. Junij kam der Oberster von *Sumatra* vnser
 Schiff zu besichtigen/ welches mit grosser Ceremonien ges-
 schahe

Er war auff Türckisch angelege/ mit ein Tulband oder
 grossen Bund/ auff sein kopff/ sah gar sawer ernstlich auf-
 bette.



22
EIN ÖBERSTER AVS DER INS: SVMATRA

SVMATRA
INS:

Streto di Sunda.

Cocos.

IAVA
INS:

Den 13. Julij. Ist der Öberste aus der Insul Samatra Zu vnserm Facht Schiff
 Komen, daselbige Zubesehen, Wardt auff Türckisch bekleidet, Brachte
 vns ein geschenck von Beteln bleter, so sie mit Kalck imerdar im Maul
 Keuwen. Hete gar ein Ernsthaftes vnd strenges ansehens, Hielte sich doch
 hernach freundlich gegen vns, vnd bewiset vns grosse Reuerentz. etc.





In der Obertheil der Insel Sumatra zu unferm Jaahrhundert
 wurde auff Türkisch bekandt gemacht
 dass ein gewisser K von Beteln hietz soie mit Kalk unterm
 Hietz ein Erntestoff und in anders ansthes hietz
 als sein Stück gegen was und betruhet ein große



hette kleine Augen grosse augenschedel/wenig Bart/vnd brachten uns ein geschenck von Bletter so sie Bettele nennen. Welche sie mit kalck essen vnd immer zu kewen. Denselben tag ist vnser Jagtschiff wider zu uns kommen/zenget uns an die freundschaftdises Volcks/vnd brachten uns ein theil Cocos, das seind Indianische Nüss/auch Melonen/Swibel/Knobloch/vnd ein muster Pfeffer vñ andern gewürz mit sich/der uns sehr erfrewt

Den 14. Ditto, haben wir uns mit Wasser versehen.

Den 15. Ditto, ist ein Nachen (so sie Prauwe nennen) neben dem Land gerudert/die haben wir doch mit seinen willen an vnser Schifffen gebracht/haben ihm Silber vñnd von vnser wahren sehen lassen/so ihnen wol gefallen/vnd haben uns nach dem *Streto* zu gewissen vñnd viel von *Bantam* mit zeychen gedeuttet/das alles vol auff da zu finden war: So haben wir ihn n gedeuttet/sie solten mit uns fahren/so wolten wir ihnen Belt geben/also hat einer 5. acht doppelte Kealen vñ ein rohte Haube begert/so wir ihm bewilliget/vñnd ist also einer von ihnen im Schiff *Mauritius* geblieben/so uns den Weg nach *Bantam* weisen soll. Da segeltē wir neben viel Inseln herum.

Den 19. Julij, so wir neben ein Stättlein gefahren/seind an vnser Schifffen/vil Schelg oder Nachen kornen/die brachten uns viel Indianische Cocos oder Nüss vnd Hünner zu kaufen/so wir von ihnen für andere wahren getauscht.

Den 22. Ditto, seind wir bis vngesehr 3. Meil bey der Statt *Bantam* kommen/vñ legeten uns neben ein Insel/auff den abend ist ein Nachen mit Portugaleser an vnser Schiff kommen/so der *Gubernator* von der Statt außgesandt/zuerkündigen was wir vor Schiff hetten/vnd für Leut waren/wir

*Streto di Sundā
da.*

*Bantam.
in laue.*

antworteten das wir da kommen weren vnsern handel zu treiben/drauff sie vns sagten das da eben das rechte Pfeffer Land/ vnd allda Pfeffer genug zu vnser ladung were/wellen auch: das new gewächß vorhanden vnd in 2. Monat zeitig sein solt dar über wir vns sehr erfreuten/dañ wir schon 15 Monat vnd 12 Tage auff der Reyse mit grosser gefahr/armut vñ drost/gewesen waren/vñ hettē durch grosse krankheit vil Volcks verlorē.

Den 23. Junij. haben wir vnsern Ancker wider auff gehoben/ vnd seind gar nahe der Statt *Bantam* gefahren/vñ vns neben 4. kleine Inseln so recht Nort von der Statt ligen/nidergelassen: Denselben tag ist der *Sabandar*, so fast der Oberste nechst dem König ist/zu vnsern Schiffē kommen/der fragte vns was wir allda suchten/ drauff wir antworten: das wir allda Pfeffer vnd ander Gewürß zukauffen/kommen waren/vñ gut Gelt vnd gute wahr so wir ihm zum theil sehen liessen/mit gebracht hetten: Solches ihm wolgefallen/vnd sagte das allda ladung für vnser Schiffe genug zu vberkommen were/vñ hat vns vil guts bewisen.

Auff *Ditto* seind auß der Statt ein ganzer hauffen Naschen an vnser Schiffe kommen/ so allerley Proviand von Hünnern/ Eyern/ *Cocos*, *Bananas*, Zuckerrohr/ Kuchen von Reiß gebacken/vñ ander dingen mehr zukauffen brachten.

Den 24. ist widerumb/vil Volcks mit allerley wahren zu vnser Schiffe/kommen so vns grosse freundschaft erzeigten/vñ wie sie sich stelleten waren sie vnser ankunfft sehr erfreut/vnd sagten vns das Pfeffers allda genug zu vberkommen vñ das in ein Monat dar new gewächß ein soll gebracht werden. Item das der Pfeffer in zehen Jar nicht so wolffeyl gewesen.

wesen/dañ man fünff oder sechs Sacken für ein *Catti* (seind
ungefehr zehen Nürnberger Gulden) kauffen köndte/da man
ordinari nur ein sack dafür zu kauffen pflegt. Jeder sack wige
54. Pfund / *Hollandisch* Gewicht / ist ungefehr 50. Pfund
Nürnbergisch / vñd soll also das Pfund ungefehr $\frac{1}{2}$ *Bazen*
Nürnberger Gelt vñd Gewicht gekost haben:

Der selben Tag vmb Mittag / ist der obgemelte *Saban*
dar: wider an unsere Schiff kommen vñd begeret von vnsern
Capiten Major, Cornelio Houtman, das er am Land den *Gub*
ernator zu besuchen kommen wolte. Zu derselben zent / war all:
da kein König / dann er ein Monat vor vnser ankunfft allda / *Palimbam*,
auß der Statt *Palimbam*, so er beleget / mit ein grossen Ge:
schütz / da er die Statt bey nach erobert hette / geschossen wor:
den / welches todt von den Frembdē *Nation in Bantam* sehr ist
beklagt worden / weil er ein rechtschaffner König gewesen / vñ
gefehr fünff vñd zwanzig Jar alt / vñd hette 4. Eheweiber
nachgelassen / (davon die elteste nicht ober fünffzehen Jahr
alt) vñd einen Jungen Herrn von drey Monat / so
ihm in Königreich *succediren* soll : Vñd war deshalben
allda ein *Gubernator* / so sie *Kypate* nennen / dieser *Kypate* ließ
an vnsern *Capiten Major* begeren / das er am Land ihn besu:
chen wolte / drauff man ihnen antwortet / das er wegen seiner
Comission solches nit thun dürffte / ließ aber den *Gubernator*
bitten / das er erstlich zu ihm in das Schiff kömen wolte / als dañ
wolt er auch an das Land gehen / er begeret auch von vns das
wir näher an die Statt kommen solten / so wir auch gethan / vñ
seind gesegelt biß an die ander *Insul* so nur ein halbe meilen
von der Statt / allda ein gutte gelegenheit zu anckern war.

D iii

Cap.

1596.
in Iunio

Den 25 Iunij, des Morgens hat der *Gubernator* zum dritten mal an unsere Schiff gesandt/vñ thete vnsern Hauptman zu wissen/das er in vnser Schiff kommen wolte/ vnd begerte das vnser Hauptman *Major* ihm mit einem Raehen biß auff den halben weg ihn zu empfangen/ solt entgegen fahren/ welche also vmb Mittag geschehen. Vnd kam also der *Gubernator* mit vil Volck an vnser Schiff/alda man ihn all vnsere wahr hat sehen lassen/ so ihm wolgefallen/ vnd begerte wir solten an das Land kommen/die Statt vnd alles was darinn/war zu vnsern besten/vnd sagte vns vil guts zu/man hat ihm reichliche verehrung vnd geschenccken gethan/ damit ist er wider an das Land gefahren/ seine Leut so mit ihm waren/haben nit allein *Portugesis*, sondern auch andere sprachen geredt.

Palimbam.

Der *Gubernator* hat sich auch gegen vns erboten/woferne wir mit ihm nach *Palimbam* (so etwann 15. Meil. von *Bantam* nach abend gelegen) die Statt zu erobern helfen vñ den todt ires Königs zurechen mit vnsern Schiffen fahren wolte. So solten sie mit aller macht zu Land dahin ziehen/dañ wie sie sagten/konnten wir fast nah bey der Statt/ so nur von holz/ vnd mit einen Zaun vmbgeben war/fahren/vnd durfften nur auß vnsern Schiff dar auff schiessen. So wolte er mit vns ein *Contract* auffrichten/vnd vns ein grosse menge Pfeffer liffern/ darzu er vns gutte pfand vnd geissel angebotten/ vnser Obersten aber wolten solches nit annemen/entschuldigten sich/ das vnser an Volck zu wenig weren/

Den

Den 26. ist der *Barent Hain*, *Comissarius* auff dem Schiff *Mauritio* gehling gestorben.

Den 27. vnd 28. *Iunij*, seind täglich viel Leute zu vnsern Schiffen kommen/so vns allerley zuk auffen bracht.

Den 29. *Ditto*, ist ein *Keiser*/ dessen *Vatter* vor zentert *Keysen* vber alle *Königen* der ganzen *Insul Iaua* gewesen/ an vnser Schiffen kommen/ dieser aber/ wegen seins bösen Lebens/ war wenig geacht: Er redet gut *Portugesisch*, dann seine *Mutter* ein *Portugesin* von *Malacca* war/ dieser *Keiser* hette grosse *conspiration* mit dem *Portugesern*, so vns zur selben zent noch nit bekant waren.

Den 30. *Iunij*, ist *Capitan Cornelius Houtman* mit einem *Nachen* in die *Stadt* mit dem *Gubernatore* zu *Contractirn*, gefahren.

Den 1. *Iulij*, ist gemelter *Houtman* wider nach der *Stadt* in *Iulio* gefahren/vnd brachte mit sich ein *schriftlich Contract* vnd *verbündnuß* von *friede*/ so er mit dem *Gubernator* auffgerichte/ welches er *Gubernator* mit eigener hand gut willig vnterscrieben/ das wir allda *frey* solten *handlen* vnd *einkauffen* was wir wolten/ darnach ist der *Capitan Houtman* in der *Stadt* mit vnsern *Leuten*/ die zu *befichtigen* *spacirn* gangen/ so alle auffe köstlichste gepuzet mit *Samet* vnd *Scyden* angelegt vnd ihre wehren an der *septe* hetten/ den *Capitan* hat man ein *tiresol* oder *umbrella* für der *hizen* der *Sonnen*/ vbers *Haupt* getragen/ vnd gieng vor ihm ein *Trometer*/ so biß weilen zu *verlustirn*/ auffgeblasen hat/ darnach wurden sie zu dem *Keiser* g^eführet/ so ihnen ein *Collation* auff *Indianisch* gehalten/ von denen sie bey den *Portugesern* geladen/ allda der *Houtman* ihnen bekant worden/ das sie ihn zu *Lisbona* gesehen.

Den



Den 2. Julij. seind an vnser Schiffen viel kauff Leut kommen/so vns Pfeffer angebotte / wir aber kenneten das gewichte allda nicht / vnd wolten nicht kauffen/ ehe dann wir vns erst weiter befragt hetten.

Cap. VI.

Bantam.

Bie wollen wir ein wenig von der Stat *Bantam* von ire starcke gebaw/Handel/trachte/vnd Religion schreiben. *Bantam*, ist die fuenembste kauff Statt der Insul *Iaua Majore*. ligt vngesehr 25. Meil durch de *Stretto de Sunda*, an beyder sent der Statt/ laufft ein fluß ins Meer / so vber 3 $\frac{1}{2}$ Schuch nicht tieff/ deßhalben keine schwere Schiff darein können vnd mag die Statt vngesehr so groß sein als München in Bayern/ dessen Mauren so vber zwen Schuch von gebackten stein nit dick/ mit spizigen Ecken (wie Pasteyen) auß vnd ein/gebaut sein/ drauff vber auß viel Geschütz von Metal/wis se es / doch nit recht zu gebrauchē/dan sie davon sehr erschrockē.

Auff ihren wallen/haben sie alle Büchsen schuß hohe blockhäuser von Mastbaumen vnd ander holz gemacht/ so da dienen dem Feind zu wehre/wann er stürmen wolte. Die Häuser/ so fast alle vnter *Cocos* baumen stehen/seind nur von stro vnd geröhrig gemacht/mit 4. grossen hölzern.

Die reiche Leut haben ihre Kamer mit Seyden oder von Baumwollen Leinwaten vorhang/ vmblegt vnd behangen.

Die frembden Nationen als Portugaleser, Chineser, Araber, &c. Wohnen alle außserhalb der Statt/allda ist ein grosse hülkene Kirch oder *Moscea* da *Machometische* Lehr gelehrt/ was fürneme Edel Leut aber seind/die haben ihr eygen *Moscea* in

DIE STAT BANTAM SAMPT IHRER GELEGENHEIT.



Septentrio.

Insul.

A. Ist die Statt Bantam, in der Insel Iaua. sie haben ihren eigenen König, seindt Machomethisch im glauben. B. sindt 4. Hollendische Schiëff, so allda auff Anckern gelegen. C. der Hollender Lojement. D. der Portugaleser wohnung. E. der flüs. F. der pfeffer markt. G. der Hollender Markt. H. Chinesische dolchen markt. I. Die Porcelanen markt. K. Chineser wohnung. L. Ein Fauanisch Schiëff, welchs gar geschwindt vnd behendt segelt. etc





Die Stadt Mantam in der Insel Java hat eine sehr schöne Lage an der See. In der Stadt sind viele schöne Gebäude zu sehen. Die Einwohner sind sehr freundlich und gastfreundlich. Die Stadt ist sehr schön und hat eine sehr gute Lage. Die Stadt ist sehr schön und hat eine sehr gute Lage. Die Stadt ist sehr schön und hat eine sehr gute Lage.



In ihren Häusern allda find drey Märckte/ da täglich von allen
genug zu auffen gefunden wird.

Vnd ist die gelegenheit allhie Sigürlich zusehen.

- A. Ist die Statt *Bantam*
 - B. Seind die 4. Holländische Schiff/ so vor der Statt auff
dem Ancker gelegen.
 - C. Ist der Hollander Losament/ da sie ire wahren feil hetten.
 - D. Der Portugaleser wohnung.
 - E. Der flusz so mit einem schlagbaum zugemacht wird/ vnd
das nechste Häußlein/ ist darein man den Sohl/ von allen wah-
ren/ so auß vnd ein wollen/ bezalt.
 - F. Der Pfeffer Märckt.
 - G. Der Holländische Märckt.
 - H. Der Chineser Dolchen Märckt.
 - I. Der Porcellanen Märckt.
 - K. Der Chineser Wohnung.
 - L. Ein Jauanisch Schiff/ so gar geschwind segelt/ also das
wir sie mit ein stillen Wetter nicht haben erfolgen können. Zren
segel rollen sie auff/ wie ein mappa auff einen stecken.
 - M. Ist die Machometische Kirch/ so von holz gebawt.
- Die Gassen seind allda gar vnordenlich gebawt/ vnd gar
kotig/ voll vn sauber Wasser / da man muß durch lauffen oder
uberfahren/ dan sie keine Brucken haben/ allda seind vil fremb-
der Nation als auß *China*, *Insuln Moluccis*, *Malacca*, *Pegü*,
Bengala, *Malabor*: &c. So allda grossen handel treiben.
- Ben *Bantam* herum wächst gar vil Pfeffer/ welcher im *Au-
gusto* vñ im *Septemb.* zeitig ist. Die *Muscate* muß kömten dahin
von der Inseln *Banda*, die *Negele* aber von den *Mollucca*: wir
haben

Habe allda muscat nüss gekauft dz pfund vngeseht vñ: kreuter.

Man findet allda Hünner/ Hirsch/ Fisch/ Keyß/ vñ allers
ley obß/ als pomer anzen/ simonen/ granaten/ melonen/ cümer/
ling/ zwisfel knoblauch/ drauben/ vñ Indianisch obs/ als *Auanas*
Cocos, *Bonanas*, *Manges*, *Doryens*, *Iacca*, *Pruna*: &c. Haben
kein brot/ brauchen dafür Keyß/ das Ochsen fleisch ist am theu-
ersten. dann Man einen Ochsen vmb 7. 8. oder 9. gülden bezah-
len muß.

Cap. VII.

Die Iawaner vñ einwohner zu *Bantam*, seind stoltz vñ
halbstarrig/ treten gar hochmötig daher/ seind *Ma-*
chometisch im glaubē/ welches sie erst vor 35. Jar an-
genommen. Es seind aber noch gar vil Heyden/ vñ die den ab-
Gott dienen allda. Es ist ein lügenhafftig vñ diebhafftig
Volck/ so gar nit zuvertrawen. Ihre Kleidung so wol arm als
reiche Weiber vñ Mäner/ ist ein tuch von sendē vñ den Leib/
so mit einem gürtel mitten des Leibs fest gemacht. Wie diese
Figur außweiset. Seind sonst gar nacktet/ gelächting von farbe/
vñ gemeinglich mit blossen Haupt/ die reichen aber haben ein
bund wie die Türcken/ andere ein kleins häublein auff dem
kopff/ ihre Priester sein von *Mecha* vñ auß *Arabia*. Ihre weh-
ren kommen auß *China*, seind Dolchen so sie *Cris* nennen/ wel-
cher hefft oder Handhaben allzeit wie die gestalt eines Teuffels
von Helffenbain oder Holz gar künstig geschnitten ist.

Vñ ist der abriß des Teuffels in dieser eigenden Fi-
gur/ allhie zu Nürnberg/ von einem hefft eines ober auß schönen
Chinesisch Dolchen/ so die Holänder auß *Iaua* gebracht/
abs



Ein
handt
von
tregt

LEVT AVS DER INSEL IAVA.

29



Ein Stoltzer Javanischer man, mit seim Chinesische dolchen, auff der seyten, dessen hefft, oder handheben, ist wie eim Teuffel, dan diser so hie neben gerissen, nach eim rechten dolchen, so von Java kómen, Conterfait ist, Zu der rechten, ist ein weib, so Reijfs gekaufft, vnd also heim tregt. Die Zur Lincken, Ist wol eine von den fürnehmsten weibern. Des Pfeffer wechset viel alda, an den Cocos oder Nuesebeumen. etc.



Handwritten text in a historical script, likely German, located below the illustration. The text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the page. It contains several lines of text, including the words "Handwritten text" and "Handwritten text".



abgerissen worden/ die Klinge war Damastiniert / wie die
 gegossene klingen / vnd war wie ein flammen / hett ein hölzene gar
 artig gemachte scheide. Es wird allda keiner gefunden ohne sol-
 chen Dolchen Jung oder alt / arm vnd reich / Ja kleine Buben
 von 5. oder 6 jar / dan es ein gar grosse schand allda sein soll / so
 etner ohne solchen Dolchen daher gienge. Sonst gebrauchen
 sie auch im Krieg / Schild vnd lange Spieß / aber kein Bes-
 schütz noch Büchsen gegenihren Feind. Der König krieget
 vmb ein kleine vrsach wider seinen Nachburen. Die lauaner
 nemen so viel Weiber als sie wollen / vnd so vil sie ernehren könn-
 nen / der gemeine Mann aber hat nur eine / oder bisweilen zwey
 Eheweiber / vnd 10. 20. oder 30. Kebs weiber. Sie scheiden gar
 leichtlich die Ehe / dann sie eine 5. oder 6. Tag gehabt / vnd
 dient ihnen nie / schicken sie dem Vatter wider heim.

Die fürnemen Weiber (deren die reiche Leut / gar viel ha-
 ben) werden gar genaw von vielen beschnittenen dienern ver-
 waret / also das kein ander Manns Person / ja nicht ihr egen
 Sohn / in der Weiber wohnung gehen darff. Dise ligen die
 ganze nacht vnd fewen Bettel Blettern / vnd haben ein dienst-
 magd so jnen immer zu den Leib krahet. Die Kebs Weiber seind
 nur dienstmagd bey den Eheweibern / vnd müssen auffwarten /
 vnd mit gehen / wenn das Eheweib auß gehet / des mit grossen
 geprang geschiehet. Die Kebs Weiber so man alle kauft vnd
 verkauft / werden selten schwanger / dann die Eheweiber die
 frucht vmb bringaen / man kan schwerlich auß der Kleydung / die
 Reiche auß den Armen kennen / dann sie alle ein Baumwollen
 oder seiden tuch / vmb den Leib / bis vber die Brüst tragen / vnd
 vmb die miltten seind sie mit einem andern tuch vmbgürtet / vnd
 E ij haben

haben die Weiber das Haar / oben auff dem kopff / zu hauffen
 die höhe gebunden: Da sie aber auff ein Hochzeit gehen / haben
 sie ein gülden Krone / vnd etliche nur von schlechten gold / auff
 ihren Haupt / vnd Göllden oder Silber ringen an Arm / jedere
 nach seinem stand. Sie seind sauber an ihren Leib / dan sie sich
 fünff oder sechs mahl auff einen tag waschen / sobald sie etwas
 angerühret / ihre notturfft oder Ehepflicht verricht / lauffen sie
 als bald bis an halß ins Wasser / deßhalb auch das Wasser
 zu *Bantam* sehr vngesund / vnd seind vns etliche so von dem
 Wasser getruncken davon gestorben. Dan sie alle darein lauffen
 sie seind gesund oder vngesund. Die Weiber seind faul / dan
 sie den ganzen tag nichts thun als ligen / vnd müssen die Leib-
 eygene leut alle arbeit thun / die männer sitz den ganzen tag auf
 ein decken vnd fewen Bettel Bletter / haben 10. oder 20. Weib-
 ern omb sich da schlagen die Leibeygne auff ein Instrument /
 wie bey vns ein manicordion / die andere klopffen auff ein beckē
 vnd machen also ein melodey drauff / die ander Weiber tan-
 zen / sie springen aber nit in die höhe / sonder n wenden den Leib /
 armen vnd schulter wunderbarlich omb vnd wider omb / vnd
 thut jede ihr vermögen / das sie bey dem Mann / welcher sie stet-
 tig ansihet / in gnaden sein / vnd ihm zu ihr theil / bekommen
 möchte.

Die Edelleut / Burger vnd kauffleut / haben ihre sitz vnd
 Höfen / aussershalb der Statt / da ihre Leibeygne leut alles bear-
 beuten / ackern vnd pflanzen / vnd iren Herren von Reis / Hü-
 ner Obs Pfeffer vnd andere dingen in oberflus versorgen. Es
 ist allda das reiche Pfeffer Land / so in grossen oberflus an den
 andern Bäumen wie die hopffen oder Weindrauben bey vns
 wächst /

CHINESI.

Diese 12000. bleijene pfening
thun in Münz 16. patz.

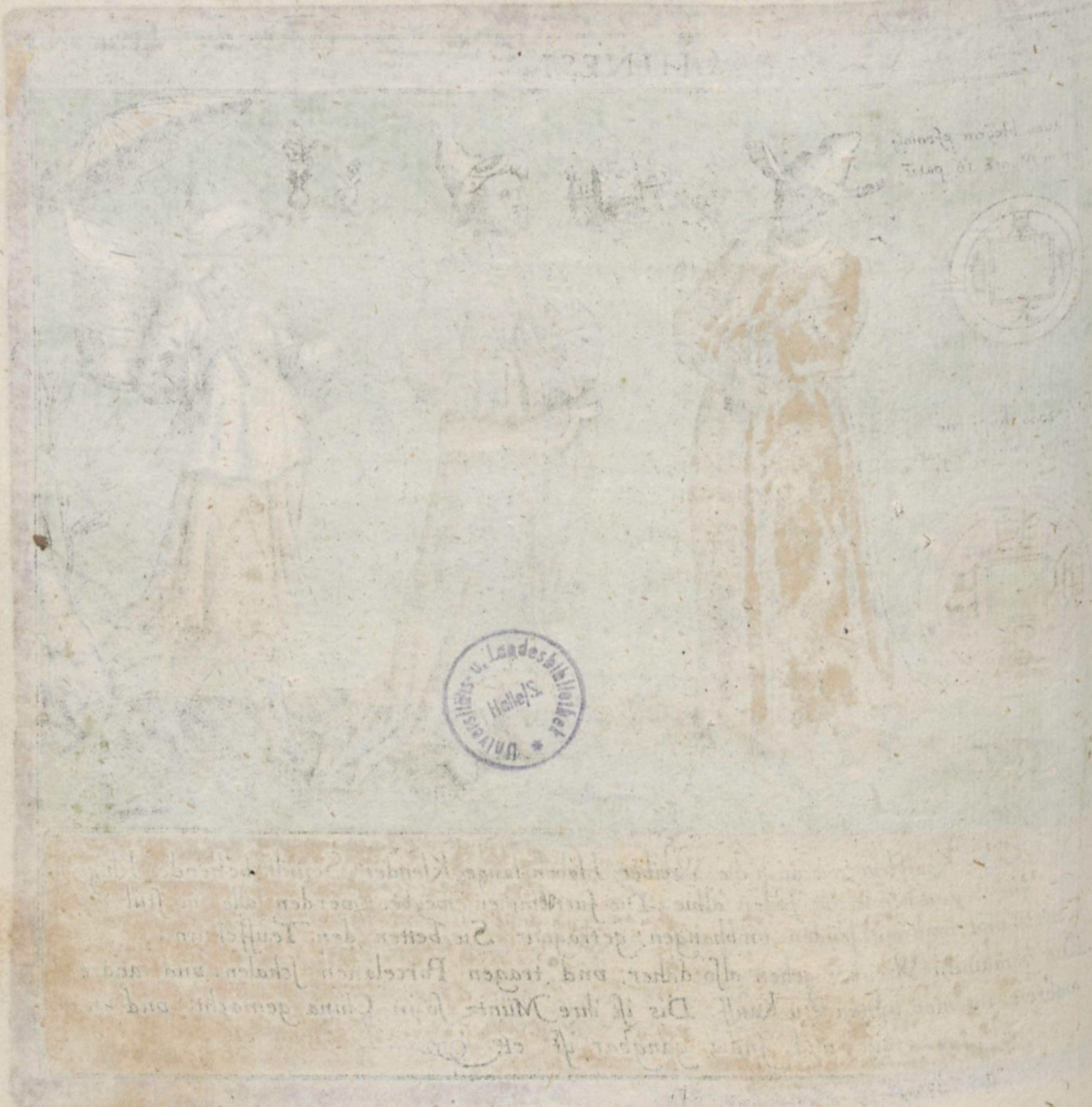


Diese 2000. Kùpferne
pfening thun 16. patz.



Die Chineser Kauffleut, wie auch die Weiber, Haben lange Kleyder, Seindt behende Kluge
leutt, vnd beynach wie die Juden alhie. Die furnemmen weyber werden alle in stül,
so umb vnd umb mit seyden umbhangen, getragen: Sie betten den Teuffel an.
Die gemainen Weyber gehen also daher, vnd tragen Porcelanen schalen vnd andre
mahren, in einer bütten zu Kauff. Dis ist ihre Müntz so in China gemacht, vnd in
Jaua vnd India gangbar ist. etc.





Universitäts- und Landesbibliothek
Sachsen-Anhalt

Die Münze ist im Jahre 1714
erschienen und ist ein
sehr seltenes Stück.
Sie ist ein halbes
Groschen wert und
hat die Aufschrift
Sachsen-Anhalt.



wächst/es seind aber gemeiniglich wol 200. körnlein oder beerne
lein an ein sträublein/ist anfangs grün/ vnd wirdt da es zeitig
schwarz.

Cap. VIII.

Die Chineser treiben allda den grossen handel/ dann sie
alle Jahr in Januario 8. oder 9. grosse Schiffe/ mit
allerley wahren/dahin bringen/als Porcellanen/Seyn-
den/Damascat/Bisam/Cibet/rohr gold/Quecksilber/Blen.
Kupffer/wachs/ensene pfañen/Chinesische Dolchen so sie Cris
nennen vnd Iauanisch Belt/so doch in China gemacht vnd sie
Cai xos nennen/dessen abriß in der hie neben ligender figur zusehē

Diese Münz ist von ein vermischten metal/benach wie
Blen/hat zu mitten ein geviertes loch/dardurch 200. bey einan-
der geschnüret werden/deren gar vil in Holland gebracht/vnd
gar bis hie gen Nürnberg kommen seind / gelten bis weilen
zwölff tausent / bis weilen nur enlff tausent ein Real von
achten (das ist sechsehen basen) nach dem allda vil auß China
gebracht. Sie gebrauchen aber allda zu Iaua noch ein andere
Kupffern Münz so auch auß China kompt von der dicke vnd
schweren wie ein orth eines Thalers/so auch ein loch/ damit an-
einander zuschnüren haben/vnd gelten deren 2000. einen Real
von achten/das ist sechsehen basen/damit kauffen sie allerley
wahren. Die Chineser aber führen gemeinlich wider Pfeffer
zu rück. Sie wohnen wie gesagt außserhalb der Statt
Bantam, haben aber schöner Häuser als die von der Statt
ihre gewelber seind groß vnd gevierdt/von stein auß gemauert/
darinn sie ihre wahren für den Feuer erhalten / sonst seind
ihre

ihre Häuser auch von rohr vnd strohe / vnd seynd diese Leut behendig vnd klug / lassen sich nichts tauren Gelt zuverdienen / seind beynach wie die Juden in unserm Land / dann sie nit auß gehen ohne Goldwagen vnd wahren / vnd richteten offtermals auff vnser Schifften vor *Bantam* ire Krämen wie in ein Kauffhaus. Machen allda vil Brandwein von Reiß vnd *Cocos* so die von *lava* bey nächtlicher weilen kauffen vnd trincken / dann er in dem *Machometischen* Geseß verbotten.

Die *Chineser* leben allda frey / wann sie sich allda nider setzen vnd ein Jahr oder etliche bleiben wollen / so kauffen sie ein Weib / zwen oder drey / so viel sie wollen / leben mit einander wie Eheleut. Da sie dann wider nach ihr Land verreysen wollen / verkauffen sie die Weiber widerumb / vnd haben sie Kinder / so nemen sie die mit sich nach *China*. Sie haben sonderlichen keine Religion / sondern beten die Teuffel / davorn sie wachsen Kerzen brennen / singen vnd bitten daß er inen kein leyd thun wolt / dann sie das wissen daß der Teuffel von sich selbst böß ist / vnd daß Gott gut ist / der niemand leyd thut / sondern alles guts / darumb man ihn (nach ihrer meynung) nit darff anbiten.

Deßhalben haben sie gemeinglich auff ihre *Chinesische* Dolchen / wie vorn davon gesagt worden / die Figur eines Teuffels.

Die Leut wissen ganz vnd gar von keiner aufferstehung / sondern halten wer gestorben ist / der ist vnd bleibt tot.

Sie tragen vmb die Stadt in ihren Butten Porcellanen schalen vnd andere Wahren zukauffen / haben gemeinglich ein *Tiresol* oder *Umbrella* , so ihnen für die hitz der Sonnen verwarret vber dem kopff.

Die

35

Die Kauffleut vnd Weiber / seyn mit langen röcken anges
legt: wie diese Figurn anzeigt / die fürnemen Weiber aber /
werden in einem stul so mit Seyden vmb behangen / getragen.

Cap. VIII.

Also wir dann mit vnsern Schiffer vor der Statt *Ban-*
tam lagen / ist der *Sabander*, den 3. Julij / Anno 1596.
wider zu vnsern Schiffen kommen. Er war vns gar
günstig / vnd hat vns nachmals vil guts gethan. Dieser berich-
tet vns / von dem gewicht allda / wie theuer der Pfeffer war / vnd
gab vns den rath / wir solten nur kauffen.

1596.

in Julio,

Den 7. *Ditto*, schicket der Gubernator in der Nacht ein
Mann zu vns / vnd ließ vns für den Kenser warnen / dann er als
le Ehelleut vmb hülff ansuchte / vnser Schiffen zu vberfallen /
dann weilten er gar arm / suchte er ein beut davon zubringen.

Den 8. *Ditto*, hat der Kayser an die Schiffe gesandt /
vnd lude vnser Capiten / vnser Schifflent / Steuerleut / Adels
personen / Befehlhabern / Trommclern / vnd Büchsenmeistern /
zu gaste / sie solten doch kommen vnd frölich mit im seyn: Dissen
schlag hatten die Portugaleser helfen machen / vnd trachteten
vnser Schiffe also von den Befehlhabern zu berauben / daß
sie sich dene desto leichter möchten inpatroniern vnd sie ero-
bern: Wir aber haben solches wol verstanden / vnd allda zu
kommen entschuldigt.

Den 11. *Ditto*, da der Kenser spürete daß sein anschlag nit
angehen wolte / zaget von *Bantam* nach *Iacatra* / so jetzt *Sunda* *Sunda Calap*
Calapa, genennet.

Den 12. *Iulij*, hat man vns in der Statt ein Haus vers
williget.

Den

Den 13. Ditto. ist der *Comissarius Reiner* von *Hel.* mit 8. Adel Personē/vñ ein theil warē/von jeder gattung ein wenig/ an das Land gefahren vñnd bracht die in ein Haus so vns geordnet war / das wir allda solten feil haben) vñnd seind täglich kauffleut zu vns kommen/so vmb vnserē wahren Pfeffer geben wolten.

Den 15. vñnd 16. Ditto. seind vil Edelleut/kauffleut/auch *Chineser* vñnd *Araber* in vnser Haus vñnd Schiffen kommen/so vns Pfeffer angeboten/vnser *Comissarius* aber wolt zu wenig dafür geben.

Den 25. Ditto. ist der *Gubernator* wider zu vnsern Schiff kommen/hat etliche wahren besichtiget vñnd gekaufft/ vñnd rieth vns wir solten Pfeffer kauffen.

Zu derselben zeit haben die *Portugaleser* mit ernst bey den *Gubernatore* mit geschenccken angehalten / das man vns den handel versperren vñnd das Land verbieten soll / vñnd sagten wir weren keine kauffleut / sonder Landkundschafter / dann sie zu *Lisbona* wol wille *Flamengos* gesehen/ aber dergleichen nicht.

Es war einer vnter den *Portugalesern* so zu *Mallacca* geborn/mit namen *Petro Triuide*. so sich auff's Himmels lauff wol verstanden vñnd ganz *Orienten* durch wandert hete. Diser ist vns gar günstig gewesen/kam täglich zu vnsern *Capitanen*, vñnd wahrnete ihnen das sie gar vbel theten/ sich mit dem einladen so lange zusaumen/dann es die rechte zeit war/ zenget vns andere sachen mehr an/darumb er von den *Portugalesern* sehr gehasset vñnd nachmals in seinem Beth ermordtet worden.

im Augusto.

Im Augusto/haben wir auch wenig wahren gekaufft vñnd ein geladē/so vns von den *Portugalesern* bey dem *Gubernatore* vbel

vbel außgelegt/ vnd sagten wir suchten nicht zu kauffen/ vnd ist der *Gubernator* darzu mit groß Gelt/ von den Portugalesern bewegt worden/ das er vns den handel gar versperrt/ vnd verbotten hat/ vnd das man vns kein Keyß/ noch andere sachen mehr an vnsern Schiffen führen soll. Also das es damals mit vnsern handel vergebens war/ das hat auch darzu geholfen das der *Gubernator* vns viel schuldig war/ vnd hetten vnserre leut die bezahlūg abgefodert/ welches in sehr verdrossen hat.

Den 29. Augusti schickte der *Gubernator* einen von vnsern Adel Personen/ ein *Tolloc* (ein *Jauanischer* Dolmetsch) vnd etliche seiner Leut mit neun leib engnen zu vnser Schiffen. In der Nacht ist vns ein schreiben zu kommen/ das vnserre Leut so in der Statt bey vnsern Gütern geblieben/ so viel als gefangen waren/ schreiben vns wir solten dem *Tolloc* so in vnsern Schiffen kommen war/ mit seinen Leuten loß lassen/ sonst möcht es ihnen vbel geteuet vnd vmb leben gebracht werden.

Den 30. *Ditto*/ haben wir den *Tolloc* mit den andern *Jauanischen* so in vnsern Schiffen waren/ frey vnd loß gelassen/ vnd in die Statt gesandt. Dieweilen er vns zu gesagt/ allen möglichem fleis anzuwenden/ dz vnserre Leut vns zugesagt werden sollen.

Auff den abend kamen 4. von vnsern Schiff gesellen zu vns/ die zeigten an/ das vnserre Leut widerumb ein besser Herz hetten vñ das sie verhofften zu vns zu kommen/ so bald 2. Juncken oder Schiff/ so allda mit negale vnd ander gewärz geladē/ vnd nach *Malacca* fahren wolten (welche die von der Statt besfürchteten das wir sie nemen möchten) verreyß waren.

Den 1. 2. 3. vnd 4. *Sept* ist vns schreiben von vnsern Schiff in *September*.
 fen zu dem *Gubernator* vñ von *Gubernator* zu vns hin vnd her
 S gesandt

gesandt / wie auch von vnsern Leut so irer 9. von den fürnemste
wol mit 6 oder 7. tausent gülden waren / am Land auffgehalten

Den 5. Septemb. da wir vermerckten das vnser güt vnd
freundligkheit vns zu nachteil vnd schaden dienete / seind wir
fast an die statt mit vnsern 4. schiffen in der Figur mit B verzei-
chent gefaren. Ja so nahe dz wir nur 2. klastter grund hettē / has-
ben als bald mit 2. schlupen (das seind grosse Nachen) 3. Jun-
cken oder Jauanische Schiff / so bey der Statt lagen hie mit C.
vermeint / genommen / vnd zu vnsern Schiffen gebracht.

37 Juncken ge-
nommen.

Die 2. Jauanische schiff / waren mit Fisch vñ Cocos oder
Indianische nüssen / geladen vnd funden ein fürnemen Chinesis-
schen mandarin / das 3. hette 10. last / das seind 400. Centner
negelein 3. last oder 100. Centner langen Pfeffer / ein theil Ben-
zoin / ist ein wol riechentes gummi / vnd Piementa da Rauo, einge-
laden / drauff auch 5. Männer Malabaren / der Portugaleser
leibengen die wir auch mit namen / vnd sie fro gewesen / das sie
von der Portugaleser dienst erlöset waren.

Es war noch ein Juncken oder Schiff so in der Figur mit
H. verzeichnet / davon die Portugaleser ab vnd zu / mit kleinem
Nachen gefahren seind / welches mit 25. last negele / wie wir von
dem gefangenen erfahre / geladen war / dar zu mit vnsern Pinas
oder jagt schiff genähert / welche da die Portugaleser gesehen has-
ben sie das Feuer darein gesteckt / vñ ist alles verbrant worden.

Den 6. vñ 7. Sept. da wir kein schreiben auß der statt bekamē
seind wir abermal nechst vnter der Statt gefahren / vnd haben
mit vnsern geschütz darein geschossen / vñ damit vil Leut troffen
wie wir darnach vernomen / sie haben auch auß der Statt sehr
mit grossen stückē geschossen (so von den Portugalesern gesches-
hen / dann die Jauaner wenig damit wissen vmb zugehen /
Ja.

SCHARMUTSEL DER STAT BANTAM MIT DEN HOLLENDERN



Den 5 6. und 7. Septemb: 1596. Geschach ein Scharmützel, wegen das die von der Statt, 9 fürneme Hollender vnd 6000. oder 7000. gülden wahren aufgehalten. A. Ist die Statt, so nach den schiffen schießt, aber keinen schaden thut. B. die Hollendische Schiiff, so mit schießen großen schaden in der Statt thun. C. dreij Jauanische Schiiff mit vischen vnd gewürtz geladen, so die Hollender genomen. D. noch ein Jauanisches Schiiff mit gewürtz geladen so dauon segelt. E. der Hollender Pinas oder Jacht Schiiff, so dem schiiff D. nachschiffet. F G 24. Fusten, mit Jauaner, so die Pinas mit ihrem eigenen schaden angriffen. H. ein Schiiff vol gewürtz, das die Portugaleser verbrandt haben etc.





ANFANG DER STAT BAYNAM MIT DEM HOLLÄNDISCHEN

Universitäts- u. Landesbibliothek
Halle/S.

Faint, illegible text in the bottom left corner of the watermark area.

Faint, illegible text in the bottom right corner of the watermark area.



Ja sich dafür fürchten) haben vns aber mit allen ihren
schleffen kein ander schaden gethan/ dann das sie indes Moles
nars Schiff durch einen halben Mastbaum geschossen.

Den 7. Dis 10/ geschach ein scharmüzel so sich also verlossen. *scharmützel.*

Wir sahen ein Juncken oder oder Jauanisch Schiff/ in der
Figur mit D. gezeichnet/ segeln/ da wir vnser Pinas oder Jagts
schiff mit 26. Männer als bald nach gesand/ da die Juncken
solche gespürt / ist sie neben einer Insel geflohen/ allda vnsern
Pinas (in der Figur mit E. gezeichnet) ihm nach gesent/ aber
auff den grund kofien: Da die von der Statt solches gesehen/
so aller dings mit 24. fusten oder Schifflein / auff ihre weise
armiert/ fertig lagen/ seind sie in guter ordnung in zwen haufs
fen herauß gezogen / siben haben vnser Pinas zur rechten wie
hie neben mit F. verzeichnet/ vnd 17. wie in halbe monne/ zur
lincken mit G. vermeint angriffen: Haben vns mit ihren Spies
sen sehr getrot/ vnd meineten mit der grossen menge des Volcks
vns zu vberailen. Da sie vns aber so nahe kamen / haben wir
dapffer vnter sie geschossen vnd wenig gefehlt/ vnd ist also bald
(da die meiste gefahr vorhanden) die Pinas wider vom grund
entlediget. Dann wir mit vnsern Boot oder Rachen / bey
zeiten ein Ancker außgeworffen hetten/ vnd haben vns damit
von grund gewunden oder gezogen/ da wir aber nit zeit hetten
dem Ancker wider auff zu heben / haben wir die Tobel abge
haben.

Diewellen wir nun vns von grund ledig zumachen/ vmb
giengen: Seind die 7. fusten vns so nahe kofien/ das sie in vns
sern Boot oder Rachen/ so von der Pinas nachgeschleiff/ ges
sprungen/ das Seyl abgeschnitten vnd den Rachen davon ges
führet haben/ sie seind aber mit vnsern metalen stücken so mit
keinen

S ij



40.

steinen vnd wüffel geladen / vnd mit dem handrohre dermassen empfangen / auch einer in grund erschossen worden / das die andere 17. nicht so nahe haben kommen dörfen: Dann ohne zweiffel / seind irer vber die 100. auff dieser kirbe todt blieben

Es waren ihrer wol 60. Männer in einer lusten sassen auff einander / das sie sich nicht wehren kondten / hetten nur Spiessen vnd Bogen haben nur ein schuß mit Geschütz geschossen / mit ihren pflizbogen haben sie niemands beschedit / vnser Pinas ist darnach wider zu vnsern Schiffen kommen / fuhr hart an der Statt dahin / vnd schoss ein stück Geschütz in die Statt / sie schossen wider her auß traffen aber nichts. Dañ sie mit steinener kugel geschossen / damit man viel vngewisser als mit eysern kugeln schiesset.

Cap X.

1596.
in September.

DEN 9. vnd 10. Septemb. bekamen wir Brieff von vnsern Capiten Major Houtman. mit vermeldung das wir nit mehr schiessen solten / sonst hette der Gubernator ihnen getrohet sie zu spiessen / verhofften sonst das sie ranzion oder vmb Geld geschütz solten werden. Drauff wir ihme antworten / sie sollen solches thun / vnd solten die ranzion oder loß Gelt / so wolfeil als es möglich beschliessen.

Den 11. Septemb. bekamen wir Brieff von dem Gubernator vnd auch von Capiten Houtman. der Gubernator schreibt er wolte vnser Leut wol ledig lassen / wofern wir vns stille würden halten: Wolten wir aber vnruhe machen / so wol er vns auff ein ander weise besuchen / wir lieffen ihm sagen wir wolten seiner da warten / dann mit worten were vns nit zuhelffen: Er soll

soll unsere Leut vmb ein billich loß Gelt ledig lassen/vnnd soll
vns den andern tag ein gute antwort geben.

Den 12. vnd 13. *Ditto*/haben wir noch kein bescheid auß
der Statt bekommen/vnd die weilen vns Wasser gemangelt/
dann wir auß der Statt keines bekommen kondten/haben wir *suchen vasser*
unsere Ancker auffgehoben vnd seind außgefahren/Wasser zu
suchen.

Den 17. *Septemb.* seind wir bey 3. oder 4. Insel kommen/
alda so ein grosser vnd starcker flusz des Meers gewesen / das
Mallenar vnd Schellinger mit ihren Schiffen in tausent ge-
fahr gewesen/dann sie bey nacht auff einen Felsen kommen was-
ren/das ander Schiff aber vnd die Pinas/ seind an der Insel
ohne gefahr kommen.

Allda haben wir vnser ancker außgeworffen/vnnd seind
am Land gefahren(dis muß außserhalb den *Streto di Sunda*
gewesen sein/wie man hie nacher kan abnemen)alda haben wir
Leut gefunden so vns Wasser gewisen doch haben wir ihn zu
Büchsen schencken müssen. Den 18. 19. bis zum 24. *Ditto*,
seind wir vmbgangen wasser zu holen / dann es mit vnzelegens-
heit geschach/vnd mussten gute wache halten/das wir nit vber-
fallen würden.

Den 25. *Septemb.* haben wir vnsern ancker auffgehoben/
vnd seind wider gegen Ost nach *Bantam* gefahren.

Den 27. segelten wir nach dem *Nort* ost dem Lande *Iava* zu.

Den 28. seind wir allzeit neben dem Land *Iava* Ost *Nort*
Ost zugefahren/vmb mittag aber haben wir müssen unsere an-
cker außwerffen/wegen der grossen Meerflüssen so in dem *Streto*
10/ gewesen.

Den 30 seind wir wider fort geseget.

§ iij.

Den:

in Octob.

42

Den 1. Octob. kamen wir des abends an ein grosse Insel/
3. meilen von der Stadt *Bantam* gelegen/ da wir/ weilten allda
guter grund war/geancfert.

Den 2. *Ditto*, haben wir schreiben bekommen das unsere
Leut am Land/von einander vnter den Edelleuten zertheilt/vnd
unsere wahren alle genommen/vnd auch außgetheilt ware.

Den 3. 4. vnd 5. *Ditto*, da wir vns wider gar vnter die
Stadt gelegt/empfiengen wir schreiben das unsere Leut durch
unsere zukunfft widerumb besser gehalten/vnd verhofften man
solte sie/vmb ein summa Gelt ledig lassen. Die *Jauaner* liessen
vns auch anzeigen/sie wolten einē von vnsern Leuten zu vns schi-
cken/mit dem vorbehaltē/das er sich wider stellen solt/der solt
vns alle gelegenheit/wie die sache geschaffen waren/anzeigen.

Den 6. *Ditto*, in der nacht ist einer von den vnsern an vns
sere Schifften kommen/der erzetele vns alles was sich verlauff-
ten/wie das sie/da sie die Stadt beschossen/zertheilt vnd gefan-
gen seind worden/vnd das die *Jauaner* inen hart troheten/also
das sie alle stund vermeinten vmb's leben gebracht zu werden/
die *Jauaner* hetten ihnen hart zugesetzt sie solten ihren glauben
annemen/drauf sie alle geantwort/das sie lieber sterben wolten
als solches zu thun/vber das hetten sie drey von den vnsern/mit
gewalt auff ihre weise geschorn/vnnd waren die *Portugaleser*
dar zu gelauffen/das man sie ihnen zu kauffen geben solte/boten
groß Gelt dafür/vnd wolten sie nach *Mallacca* senden: Es war
aber/(sagt er vns) besser worden/vnd waren wider alle frey ges-
lassen/also das sie gehen möchten wo sie wolten/vñ kein grösser
gefahr besorgten/allein das der *Gubernator* 3000 *Realen* von
achten/das seind 3200 für *Ransion* oder loß gelt begerte/vñ
hofften aber sie wolten es am 2000. *Realen* von achten bes-
schliessen.

Den

Den 8. 9. vnd 10. *Ditto*, hat man stettig mit einander zu
accordirn gehandelt.

Den 11. *Octob.* ist der *accord.* also beschloffen worden / das *Ranzioni*
wir ihnen 2000. acht doppelte Realen geben solten / so wolten
sie vnser Leut wider in die Schiff kommen lassen.

Vnd soll alles was wir genommen hetten / vnser sein vnd
bleiben / dar gegen solten wir alle die wahren / so sie allbereit ver
partiert vnd getheilt hetten / so wol auch die schulden so man
vns zu thun war / verlieren / vnd damit solt der friede gar bes
schloffen sein / vnd solten wir macht haben in der Stat widers
umb zuhandelen vnd zukuffen wie zu vorn. Item sie solten
vns zu versicherung zween fürnemen von den ihren zu Geissel
inn vnser Schiffe stellen / vnd als dann solten wir schuldig
sein / 1000. doppelte Realen zu erlegen / vnd sie alsbald das
halbe theil von vnsern Leuten zu entledigen : Darnach solten
wir ihnen die andern 1000. Realen bezalen / so wolten sie vnser
andere Leut auch frey lassen vñ lancken auch ire Geissel. Wel
ches alles beyder seits wol gehalten / vnd den 12. vnd 13. *Ditto*,
verricht worden.

Denselben tag kamen viel Nachen an vnser Schiff / so
vns Hünner / Eyer / vnd allerley Obs zu kuff brachten.

Den 14. *Ditto*, haben wir in der Stadt / an denen so vns
behülfflig gewesen / zu danckbarkeit etliche geschencken außge
theilt.

Den 15. 16. 17. vnd 18. *Ditto*, sein von vnsern *Comissa*
rien am Land gewesen / welche vil Pfeffer in der Stat gekaufft
vnd zu Schiff gebracht haben.

Den 19. *October*, seind wir widerumb inn der Stadt ges
wesen / vnd haben ein gut theil Pfeffer einkaufft / verhofften so
wis

wir teglich also solten fort gehen das wir bald vnser ladung haben solten. Aber das glück vnnnd die Portugaleser seind vns zu wider gewesen / dann sie so viel zu wegen gebracht / das der *Gubernator* vns auferlegt hat / wir solten kein Pfeffer mehr kaufen wir hetten ihm dann 1400. acht doppelte Realen bezalt / so wir ihm (wie er gesagt) schuldig waren / wegen das wir auff seinen grund vnnnd gebiet / ohne sein erlaubnuß geandert hetten. Drauff vnser Obersten zu ihm gangen vnd mit ihm sich vertragen haben.

Da wir dann vermeint wider ein zu kaufen / ließ er vns solches widerumb verbieten damit wir sehr von ihm betrogen worden.

Vnd da der *Gubernator* von den vnsern davon angesprochen ist worden / das er seine zusagung nicht gehalten / gab er zur antwort: Er hette kein Bein in seiner Zungen / er künde sagen was er wolte vnd dennoch anders thun / vnd ob wol die *lavaner* Chineser, Araber, Machometaner, Ja auch (in der still) etliche Portugaleser / vil guts zu verkaufen vns presentierten / haben wir doch für rathsam gefunden / dieweilen es ohne sorge vnnnd mühe nicht geschehen kondte / nichts mehr zu kaufen / vnd wann man die warheit von den Jauanischen sagen soll so ist es ein krieglich vñ treulos Volck / so viel verheissen vñ wenig halten.

Den 25. Octob. ist ein Portugalesischer gesandter von *Malacca* (so Portugesisch ist) zu dem *Gubernatore* zu *Bantam* kommen / der brachte ihm ein geschencck von 10. tausent acht doppelte Realen / so im der *Gubernator* von *Malacca*, gesandt / das er vns den handel allda verbieten solt: Der *Gubernator* (so ein geistiger Mann war) hat sie auch angenommen / von diesen allen seind wir von offft gedachten Herrn *Sabandar*, vnnnd von
anderen

anderen guten freunden gewarnt/ vnd liessen vns sagen/wir
 solten vns in der Statt nit finden lassen/ wolten wir nit wider
 allda auffgehalten werden. Vnd wir zur selben zeit noch einer
 von den vnsern in der Statt war/ musste er sich mit gefahr stille
 halten/ vnd brachten ihm vnser Haußherr/ da wir vnser Herrs
 berg gehabt hetten (vnd vns sehr günstig war/ bey nächelicher
 weile vnter etliche decken verborgen/ an vnser Schiff. Der zels
 gete vns auch an/ wie das er mit seiner gesellschaft/ 2. Juncken
 oder Schiff so mit Muscat nüz vnd solio/ geladen/ vnd von
 Banda kommend/ nahend bey der Statt ligent hett/ die er vns
 wolte verkauffen/ mit der Condition das wir die holen solten
 als wann wir sie genommen: Seind also mit ein ander *accordi*
ert/ vnd ist alle friede mit der Statt außgewesen.

Cap. XI.

DEN ersten Nouemb. seind wir mit vnsern Schiffen
 hart an die Statt gesegelt / die 2. Juncken zu holen/ *in November.*
 darauff wol 30. Leib enyne Leut gewesen / so sich als
 bald zu gegenwehr gestellt / dann sie nit wusten / das ihr Herz
 mit vns verglichen war / davon als bald 4. oder 5. zu todt ges
 schossen worden vnd seind die vbrige alle ins Meer gesprungen/
 vnd nach der Statt geschwommen. Wir brachten die Juncken
 als bald bey vnsern Schiffen/ vnd namen die wahren / so darin
 gewesen zu vns.

Das Portugesisch Schifflein so den gesandten von Ma-
 lacca gen Bantam gebracht hette/ lag hart an dem Land/ darhin
 schicken wir 2. von vnsern schlupen oder nachen / das sie es ho-
 len solten die Portugaleser aber so darinnē/ schossen sehr dapffer
 darauff/

Ⓜ

dar auß / daß vnser Nachen haben weichen müssen / vnd ist et
 licher von den vnsern allda todt geblieben / drauff als bald auß vn
 sern Schiffen / mit grossen geschütz auff das obgemelte Schif
 lein geschossen worden / daß wir das gar verderbt / vnd jr Haupt
 man zu todt geschossen worden / wir haben solches erfahren von
 denen so vns noch bißweilen etwas zu kauffen gebracht / sagten
 auch / daß wir drey oder vier Männer mit vnserm Geschütz in
 der Stadt zu todt geschossen hetten / daß sie aber ein Armade zu
 rüsteten / darmit sie vns wolten angreifen.

x. Läncken
 genommen.

Den 2. Novemb. haben wir ein Juncken oder schiff gese
 hen / so nach Bantam zu segelte / drauff wir mit vnsern schlupen
 oder Nachen gerudert / da wir nun nahe bey kamen / hetten sie
 dicke decken wie schanzkleinder gespannet / darhinder sie sich ge
 halten / vnser Leut haben mit iren Büchsen vñ mit stück so stein
 vnd würffel schiessen / dapffer darein geschossen / vnd wehreten
 sie sich / die so in der Juncken waren auch dapffer / schossen auff
 vns zu / mit pflizpfeilen / so sie durch ire Spieß sowie ein rohr / in
 so grosse menge als wanns pflizpfeil gereget hette / blasen / das
 mit sie von den vnsern 8. oder 9. Männer verwundt / Solche
 pflizpfeil seind dün vnd leicht / also daß sie nit durchgehen / auff
 einn acketen Leib aber / können sie 2. finger tieff damit schiessen /
 vnd ist die spizen / so von rohr also gemacht / daß sie im Leib ste
 cken bleibt. Dessen abriß hienach in der Figur Cap. XIII. zuse
 hen. Da dann diese Leut gesehen / daß jr wehre wenig geholffen /
 seynd sie in ihren Boot oder Nachen gesprungen / daren geru
 dert / vnd haben vns die Juncke oder Schiff / so mit gedürten
 Bischen vnd Reis geladen / gelassen: Darinnen wir irer zween
 todt gefunden / vnd seynd irer noch drey in dem Bott geschos
 sen worden / waren vberall 40. Männer starck.

Den

DIE INSEL IAVA MAIOR.



Die Insul Iava Maior, ligt vnder dem 8 grad Eleu. Pol. ad Meridiem, darin die fürnehmste handelstatt Bantam ist. Ob wol Jakatra oder Sunda Calapa, vor disem ein gewaltige Statt gewessen so durch Kriege verwüst. Nit weit von dieser Insul. Ist der Cap. Draco An. 1577. wol 20 stundt, mit groser gefahr, auff dem grundi gelegen etc.





AVAI
MAIOR

Universitäts- und Landesbibliothek
Halle/S.

Handwritten text in a cursive script, likely a Latin or German description of the map's contents or a related document. The text is partially obscured by the map's border and is difficult to read due to fading and the angle of the page.



Den 6. Ditto, da wir gesehen daß keine hoffnung vorhanden/mehr zu Bantam zu handeln/haben wir unsere ancker auffgehoben/ vnd seynd nach dem Ost zugeseget.

Den 7. Ditto, kamen wir an einen fluß/ 6. Meilen von Bantam, da wir uns von Wasser providirt, vnd bis hieher seynd uns noch Kauffleut mit Porcellanen nachgefolgt / vnd sagten daß vil Leut/wegen vnser wegrensen/betrübt weren / vnd sehr verlangten/ daß wir solten wider kommen.

Den 13. Ditto, seynd wir weiter gefahren/ vnd auff den 13. Sunda Calapa bend bey der Stadt Sunda Calapa, so jetzt Iacarra genennt / ankönnen. Ioan Linschot vermeldet in seiner Schiffahrt / daß diß die fürnehmste handel Statt von Iava sey: Welches wol also gewesen / ist aber durch vnglück oder vnordentliche regierung jetzt gar verfallen/ vnd seynd alle fremde kauffleut weggezogen.

Den 14. Novemb. haben wir zwen von vnsern männern nach der Stadt zugesandt / wir hetten aber zwen ander dargesetzten zu pfand oder Geißel: Die sagten uns daß vil Volck auß der Stadt mit ihren Gütern geflohen waren / so sich für vnser ankunft vnd grossen Geschütz gefürcht. Es ist uns allhie als lerley Proviand/vnd mehr als wir begerten / zu vnsern Schiffen zugeführt worden.

Den 18. Ditto, seynd wir widerumb fort gefahren / vnd ist das Schiff Amsterdam, vngeföhr zwö Meil von der Stadt auff ein Felsen gefahren / ist aber bald wider ohne grossen schaden darab kommen/ vnd seynd wir also ferner geseget.

Den 2. Decemb. seind wir neben drey Stäcten/ so wir zu gleichen auff ein mal haben sehen können/ gefahren (ich vermeine es sey Iapra, Mandalig, vnd Caioaom gewesen) segelten vor Tubom fürüber/ vnd haben uns nidergelassen bey Cidayo.

in December.

Iapra Mand-

lig, Caioaom.

Cidayo.

Den 3. *Dito*, ist vil Volck auß der Statt kommen/ so vns angesagt wir solten da bleiben/dannes negel vnd Muscat müß allda genug zu kauffen hette/ vnd brachte am Schiff *Amsterdam*, an den sie meinst ab vnnnd angefahren/dieweil es am nechste dem Land gelegen/von ihren König/etlich Confecten.

Den 4. *Dito* sein sie widerumb zu dem Schiff *Amsterdam* kommen / vnd brachten für ein geschenck etliche gut Obs vnnnd ein grossen Vogel/so sewer gefressen/vñ gar seltsam von gestalt war/ Vmb vnerhörts wunders willen / hab ich diesen Vogel nach dem lebē abmalen lassen/welcher vngeferlich noch so groß ist, als ein Schwaan/ vnnnd mit schwarzen federn gezieret welche also geschaffen/das auff einem jeden Kiel zwen schafft herfür gehen/so den Straussen federn nit vngleich sein. Er hat keine flügel vnnnd keine zung/ zu oberst auff dem Haupte hat er ein rundes hartes schildein/welches so hart als ein Meer schneckenhaus/ hat starcke klauen/ damit er sich wehret vnnnd selbst verthetiget/ schlecht mit den füßen händen auff wie ein Pferd/ Ist wol für ein Mirackel der Natur zu halten/dieweil er keine Zunge hat/ vnd was er isset das schlucket vnd verschlinget Er/ vnd kan einen Apffel einer faust groß ganz verschlingen: Vñ/ darüber sich noch mehr zu verwundern so verschlinget er feurige/ glüende kolen ohne einige verletzung / Er verschlinget auch gern Eyschrollen der küelen halben/ wird in Indianischer sprach genand *Eme*/ Nistet vñ zeucht aus in der Insel *Bande*/ von dannen auch dieser gebraucht/ vnd Johanni Schellinger/ Patron des Hollendischen Schiffes *Amsterdam* genand/ von dem König *Cidayo*, als er daselbst mit seinem Schiff auff dem Ancker gelegen/ neben andern mehr Presenden/ geschenck worden/ den 4. Decembris, Anno 1596. Ist hernach in demselben

selbe Schiff/als ein Neues vnerhörtes ding/ gen *Amsterdam* gebracht/alda er der Gesellschaft einem/ so das Schiff außgerüstet/durchs loß zu theil/ vnd daselbs von vielen seid hero/ als ein Mirackel vnd wunderliche Creatur G D Ttes gesehen worden vnd kan noch täglich von denen so es begeren gesehen werden/ ist sonst starcker lebhafter Natur. Diese wilde sagten vns/ wir solten einen Mann an das Land/ das gewürk/ so da in vberfluß zubekommen wer zubesichtigen abfertigen/ also ist auß dem Schiff *Amsterdam* ein Mann mit einē dolmetscher/ so eines Portugalesers Leibengen gewesen/ ans Land gesandt/ dargegen wir 3. oder 4. von den ihrigen zu Geißel in vnser Schiffen behalten. Nach dem vnser Leut an das Land kommen/hat man ihnen alles guts bewisen/vñ 40. oder 50. ballen negel sehen lassen/man hat sie auch vor den König gebracht/der ihnen vil guts zu gesagt/vñd vermeldet er wol den andern tag selbst zu vnsern Schiffen mit vnsern Oberste zu *Contractirn*, kommen/vñd ließ vnser Leut wider nach den Schiffen führen.

Den 5. *Dito*, haben wir vnser Schiff zierlich zugerüst/ alle vnser fahnen lassen fliegen/vñd des Königs ankunfft erwarhrt/vngesehr vñd mittag/ seind von Land 8. oder 9. zierliche grosse fusten oder Schiff vol Volcks/nach vnsern Schiffen zu gefahren/da sie aber vngesehr halben weg gewesen/haben sie sich zertheilt/vñd seind deren dreyen/dem Schiff *Amsterdam* zu gerudert/*Reinier* von *Hel* *Comissarius* vñd *Ian Schellinger* Schiffman/vermeinten das der König darinn war/haben sich oben auff dem Schiff gehalten/das sie den König empfangen möchten/vñd seind die *Iauaner* wol 200. starck/in das Schiff *Amsterdam* gestigen: deßhalben der *Comissarius Hel*, sagte: was machen so viel Leut im Schiff/drauff ein jeder von den *Iauanern*.

Hollender 12.
erschlagen.

uanern als bald sein Chinesischen Dolchen (davon vorn ver-
melt) aufgezoogen/vnd auff vnsern volck zugestochen haben/so
sie auff's wenigst solches nicht vorsehen/vnd haben also in einer
kurzen zeit/12. von vnsern Männern zu todt gestochen/vnd
zween so sich fast gewehrt/gar sehr verwunde/vnser ander volck
so vnten im Schiff gewesen/da sie solches gesehen/haben so das
pffer mit Spiessen von vnten auff/durch die übernezen gesto-
chen/das die Iauaner alda nit lenger bleiben kundten/sie trach-
teten mit gewalt vnten inn das Schiff/durch die Luycken (so
grosse thüren seind) deren zween offen gestanden/zu steigen/aber
vnser leut haben den eingang mit blossen Cortelassen vñ spies-
sen ritterlich verwahrt. Mittler zeit haben sie feur gemacht/die
zündstrick angezündt/vnd die grosse stück/so mit steinen vnd
würffel geladen/feur geben/damit sie bald die flucht genöhen/
mehrertheils ins Meer gesprungen/vnd iren Justen oder schifs-
sen zugeschwommen seind/deren 2. Justen nit weit von vnserm
Schiff lagen/davon die eine mit ein grossen stück getroffen
worden.

Vnser andere Schifffen/da sie das schleffen vnd gerüms-
mel höreten/seind sie als bald in iren schlupen oder grossen Nas-
chen/mit iren Wehren gesprungen/nach vns zu gerudert/vnd
haben die dritte Justen der Feinden/darinn über die 100. män-
ner/aneroffen: drauff sie mit aller macht geschossen/also das
dise lose verächter alle ins Meer gesprungen/vnd trachteten
mit schwimmen darvon zukommen/wir aber mit den 2. gross-
sen Nachen/folgten inē dapffer nach/vñ haben darauff gehau-
en als auff vnser rechte feinde/die vnter dem schein von friden/
vns hetten wollen in vnsern eygnen Schifffen verrähterlich
ermorden.

Es wa-

Es waren auch noch 3. andere von iren Justen/ so vnser
Pinas oder Jagtschiff vermeindt haben zu vberfallen/welches
sie wellen drauff nur 7. oder 8. Männer gewesen / so im werck
waren einen neuen mast forb zumachen/ leichtlich hetten thun
können/ da sie aber gesehen/das ihre Leut sa dapffer ins Meer
sprangen/seind sie wider mit macht noch dem land gerudert/ire
andere vberige Justen seind von weiten ligen bliben/sahen dis
spil an/vnd dörfften nit neher kommen.

In Summa wir haben sie also empfangen das ihrer
nit vber 30. von 200. so sie in den drey Justen gewesen/ans land
kommen seind / wie wol wir auch ein vberaus grossen schaden
gelitten/12. von vnsern Männern also zu verlieren die alle also
bald stoek todt gefallen seind/vnd waren mit namen Ioan Jas
cobs Schellingger Schiffmann/ Renier von Hell Commissarius
Gillis Gillisen Adel person / Barent Bonteboter, Arent Coren-
drager, Cornelis von Almar, Symon Ians Vltsehur, Jost der
Zimmerman / Adrian der Meislar, ein Portugalesischer leibs
eygen/vnd zween Junge Knaben/so einer nicht vber 12. jar alt
gewesen drauff wol zu beschliessen/ das dis ein mörderisch volck
gewesen/dann sie diese Knaben wie auch den andern / mehr als
zwölff Stich oder Wunden/nach dem sie todt waren/ geben
haben.

vvol 170. vvillo
de erschlagen.

Cap. XII.

Den 5. Decemb. des nachts haben wir vnser ancker
auffgehelt/vnd nach dem wir das Schiff Amsterdam
mit Volck versehen hetten/ seind wir Ost zugeseelt.

Den 6. Ditto/seind wir gekommen bey einer grossen Insul
In de Madura/ genent/da wir vns nider gelassen.

1596.
in Decemb.

Des

Des abends seind zwey kleine Nachen an vnser Schiffe
kommen/brachten vns zeitung von ihren Obersten so vns viel
guts ansagen ließ/vnd bezerte(wie sie sagten)wir solten da blei-
ben/er wol vns Pfeffer zu kauffen geben/wir aber glaubeten
es nicht.

Den 7. Ditto, kamen sie wider/mit etlichen fruchten vnd
Obs/an vnsern Schiffen/ zeigten vns an/ ihr Oberste wolt
des andern tags selbst zu vnsern Schiffen kommen.

Den 8. Ditto, kam ein groß seltsam Schiff/vnd drey klei-
ne vol Volcks/vom Land zu vns gefahren / vnd ruderten ein
kleins vorher/die vns sagten jr Oberster war da: Drauff man
ihnen anzeigte/sie solten nicht zum Schiff *Amsterdam* sondern
zu dem Schiff *Mauritia* fahren. Sie aber wolten nicht/vnd
dachten die weilen so vil drauff todt/sole aenig Volck noch dar-
rinn sein / rudert also dem Schiff *Amsterdam* zu / da sie also
vngesehr/ein lenge Spießwait vom Schiff waren / haben die
vnser (so von den vorigen noch verbittert waren) 3. oder 4.
grosse stücken/so mit würffel geladen drauff loß gebrennt / das
mit sie grossen schaden gethan/vnd vil zu tod geschossen haben/
die andern sprungen ins Meer/dē wir mit nachen nach geset/
etliche zu todt geschlagen/vnd 10. oder 12. davon(das wir den
grund vnd vornehmen des Obersten wissen mochten) gefangen
genommen/kondten aber von ihnen nichts vernemen / als das
si vns sagten ihr Oberster Bischoff so von *Mecha*, war auch
mit in der Fusten gewesen/vnd todt geschossen worden/bey dem-
selben war ein kleinot gefunden/so noch verwahrt wirdt: Wir
liessen sie also wider nach dem Land fahren/ behielten allein
zween junge Knaben/so darnach auch von vns geschrummen
seind/wir bekamen auch des Obersten Sohn/so noch gar klein
war

iemmerliche
that.

war/den wir wider nach dem Land gesandt.

Auff den abend/haben wir vnser anker auffgehebt vnd
seind davon gefahren.

Den 11. Decemb. seind wir bey 2. kleinen Inseln/ so von ar-
men Fischern bewohnt/kommen/da wir vns nider gelassen vñ
sie brachten vns Fisch/Hünner/vñ ander fruchten zu auffen.

Den 13. Ditto seind wir widerumb fort geseget.

Den 14. Ditto/bekamen wir ein West Wind so vns rechte
soll gedient haben nach den Inseln *Molucas* zu fahren/dann
wir nur 200. Meilen davon waren /zu *Bantam* war vns ge-
sagt das es jetzt ein gut Jar von negele allda gewesen war/vnd
das wir für ein rüstung in den *Molucas*/wol ein grosse kammer
voll negelen hetten können bekommen.

Es ist von den *Commissarijs* vnd andere vorgeschlagen
worden/das wir solten dahin fahren/dieweilen wir aber so ein
langwirige schwere reyse gehabt/vnd so schwach von Volck
gewesen/Ist solche reyse von den meisten hauffen/weilen jeder
widerumb nach Haus verlangen hette/wider rahten worden.

Den 24. Ditto, da vns der Wind zu wider/seind wir an
der Insel da wir zu vorn gewesen/widerumb ankommen/

Den 25. Ditto/ ist der *Ioan Mollenar*, Schiffman auff
Mauritius Schiff gar plötzlich gestorben/ also das er in einer
stund gesund vnd todt war.

Den 28. 29. 30. vnd letzten Decemb seind wir stätig vmb-
gangen/ die wahren/vnd alles was vns noch di. nstlich sein
möchte/ von Schiff *Amsterdam*/ auß zuladen/vnd lagen nahe
bey der Insel/da täglich Prouiand von Fischen/Hünnern/
Hirschen fleisch/vñ allerley fruchten vmb ein rechtes Gelt/ ges-
nug zu bekommen: Allein war kein Wasser da für vns.

D

Den

1597:
in Ianuario.
Schiff Amster
dam verbrent.

Den 11. Ianuarij/da wir alle sachen auß dem Schiff *Amsterdam* außgeladen/vnd das Volck in vnsern ander Schiffen außgetheilt hetten/haben wir das Feuer darcin gesteckt vnd gawerbrennen lassen.

Solches ist zwischen der Insel *Madura* vnd *Iaua* gesehen/wie in der hie neben ligene *Charta* von *Iaua* zusehen.

Den 12. *Ditto* seind wir widerumb ferner gesegelt/es war aber ein zwispalt vnter vns/dann der eine wolte gegen *West* der ander wolte *Ost*/zufahren: Dann wir mit vnsern Schiffen seind *West* zu gesegelt/das wir neben *Bantam* widerumb solten fahren/das Schiff *Mauritius* aber ist *Sud Ost*, das er die Insel *Iaua* vmb soll fahren/zugesegelt/vnd seind wir ihm endlich auch gefolgt.

Den 14. *Ianuarij*/haben wir widerumb die *Ost* senten der Insel *Madura*/gesehen/vnd seind darnach durch vil kleine Inseln *Sud* zugefahren:

Panareca.

Den 16. *Ditto* ist vnser *Dinas* oder Jagschiff/in der morgenstund an der Insel *Iaua* nicht weit von *Panareca*, auff dem grund gefahren/erschoss als bald 3. schuß loß/darauff wir vnd *Mauritij* Volck ihm mit Boot/oder Nachen zugefahren seind/vnd haben im(mit Gottes hülff) wider davon geholffen.

Berg so brent.

Allhie haben wir ein hohen Berg gesehen/so gebrennt/vnd war oben vnd vnten dem feur ein gewaltiger rauch selzam zusehen.

y Calle.

Den 18. *Ditto*, seind wir gekommen in das enge Meer zwischen *Iaua* vnd der Insel *Baly* oder *Galle* haben allda wegen des widerwertigen flusß des Meers/vnd das bey *Iaua*/guter grund hette/vnser ancker außwerffen müssen.

Den 19. *Ianuari*, seind wir fort gefahren/kamen aber bey *Baly* in einem gewaltigen flusß des Meers/so vnser Schiff zurucke

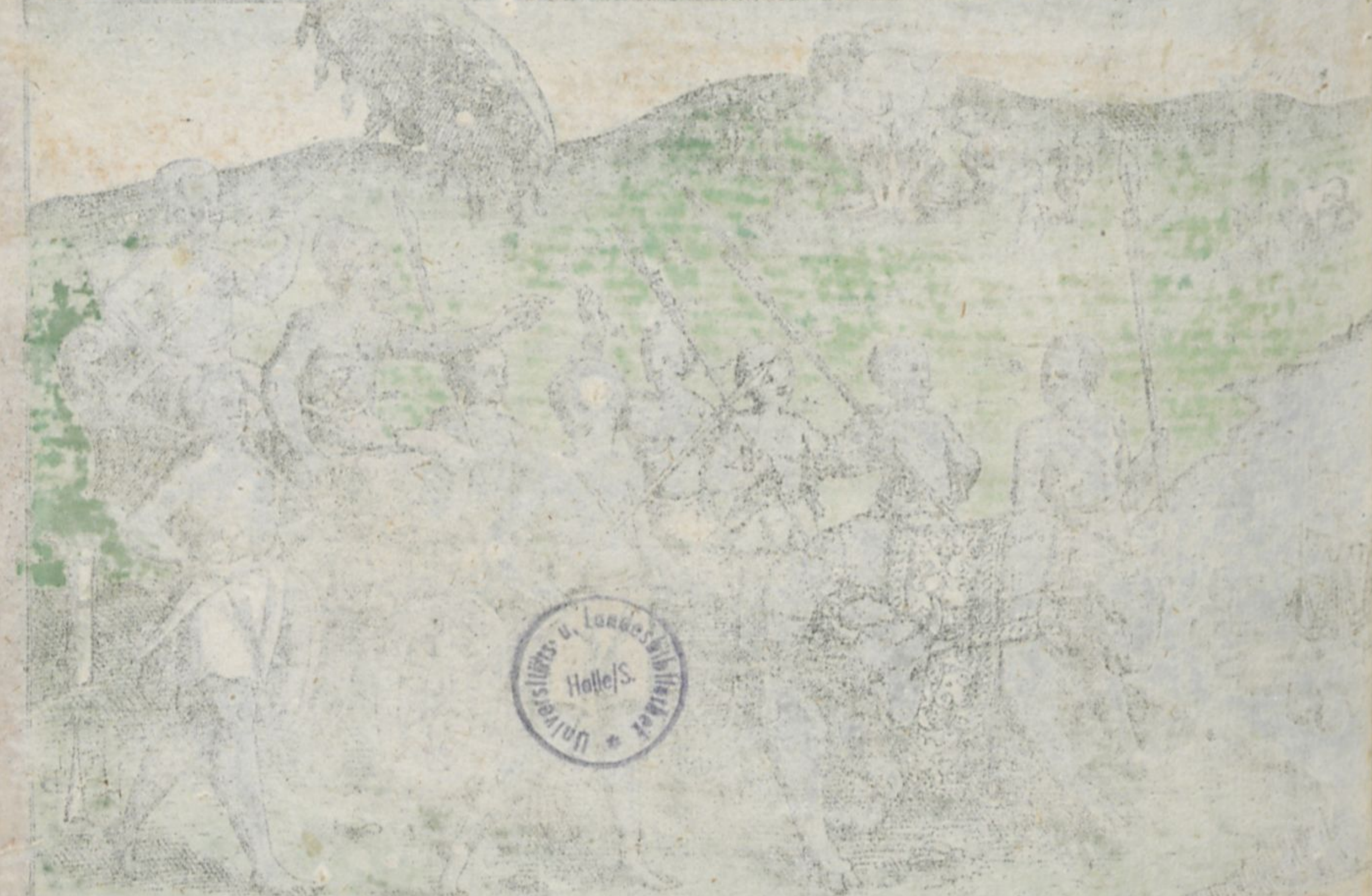
EIN KÖNIG AVS DER INSEL BALLY oder GALLE.



Dieser König, so im Februario An. 1597. Zu der Hollender Schiiff Kommen, welche auff sein begeren
 s. grosse Stück geschütz, abgeschossen. Satze auff einem Wagen, daran 2 weisse Buffel, die in Logen,
 Seine Quardi hett ein Fder, ein Chinesischen dolchen ond ein Spies wie ein rohr, als hie bey A. Zusehen
 dardurch sie pflutzpfeilein die sie in Köchern tragen, so hie mit B. ond C. verZeichnet) blassen oder
 schiessen. Sindt Heydnisches glaübens, einer bettet an die Sonne, der ander ein Kue. etl Wan
 ein Man gestorben, so wirdt sein leib verbrant, dan springt sein weib freywillig auch ins feur,
 ond wird mit verbrent. Bei diesem König sind 2 Hollender freywillig geblieben. etc



DER KÖNIG VON DER INSEL HAWAII



... in dem Jahre 1817. In der That aber, dass die Kammer...
... auf einem kleinen Inseln, die in Japan...
... die in der That...
... der andern ein...
... die in der That...
... die in der That...



rück/wie einem pfeil geführet hat / vnd war alda kein grund
das man anckern kondte / auch hetten es kein ancker halte könn
uen: Das Schiff *Mauritius* gewand die grenzen *Iaua*, da er
ancker aufgeworffen da wir auch zu letzte doch wol 3. Meil
darvon / so wir in ein halbe stund gefahren angelandt.

Den 20. *Ditto* seind wir widerumb zu den andern Schif
fen kommen.

Den 21. *Ditto*, seind 2 Barcken oder Nachen von Land
an das Schiff *Mauritio* kommen / darin einer war / so gut *Ballambram.*
Portugalesisch geredt der erzeltte vns das die Statt *Ballaboam*
oder *Ballambram* von einem frembden König auß *Iaua* belegere
war / der des Königs von *Ballambra* Tochter zur Ehe genom
men / beschlaffen / vnd darnach hette vmbbringen lassen / vnd vber
das wer er kommen / vnd hette jren Vatter belägert.

Die Stadt *Ballambram* ligt an der *Sud Ost*. seyten / der
Insul Iaua alda der *Thomas Candisch* Engeländer / da er An
no 1588. die ganze Welt umbfahren angelandt hatte / vnd war
der alte König / so der *Candisch* gedenckt / noch im leben / vnd
wol 160. Jahr alt / Alda seind gewaltig vil *Gledermäuß* / so
groß als Kraen / so sie / wie sie vns sagten / essen.

Gegen Mittag seind wir so nahe der Statt *Ballambrams*
kommen / das wir die haben sehen könnē / das wir vns hinder eis
nen hohen Eck gelegt / vnd wasser suchten.

Den 22. *Ditto*, seind wir mit vnserm *Vinas* oder Jagts
schiff herum gefahren / süß wasser zu suchen / kondten aber keins
finden. Der Fluß so durch die *Ballambram* laufft / hetten die / so
die Statt belägert / neben dem Meer zugespälte / also daß man
nicht darein kondte.

Ditto, seind an vnser Schifffen / von wegen des belägerete

Königs/2. oder 3 Männer gekommen/welche des nachts auß der Stadt gefallen waren / ließ vns vmb hülff ansuchen / daß wir mit vnserm Geschütz vnter seine Feinde schiessen wolten / solches haben wir aber nit thun können/dieweilen es alda vil truckene sandquellen hett/vnd nit recht zufahren kondten. Sie sagten vns daß in der Statt grosser mangel von Proviand/vnnd grosse menge von hunger gestorben waren/batē vns fleißig vñ hülff/es kondte aber nit geschē. Nachmal haben wir gehört/ daß der König so die Stat belägert/Machometisch war/die in der statt aber waren noch Heyden/so noch den Machometischē glauben nit angenommen/welches die vrsach ires Kriegs war.

Storchen.

Allda haben wir grosse menge von Storchen gesehen/ so wir vermeinen ob man wol inn vnserm Land nicht weiß wo sie hinkommen / daß sie sich hie des Winters auffhalten / dann es vmb dise zeit recht Winter in vnserm Land war.

y Galle.

Den 24. Ianuarij, seynd wir widerumb von dannen gesegelt/dieweilen allda nichts für vns zu finden/vnnd namen vnsern strich gerad auff die Insel Bally oder Galle zu.

Den 25. Ditto, kamen wir an die Insel/vnd ist an vnsern Schiffen ein Barca gerudert/so vns sagten/daß süß wasser vnd all ander dingen/allda genug zubekommen war/haben vns also da nider gelassen. Den 26. Ditto, ist vnser Dinas mit ein grossen Nachen/den fluß zusuchen/herumb gefahren/vnd ist ein ner von vnsern Leuten vom Land kommen/ so alles besichtigt/da er aber wider kam/sagte er daß allda nichts zum besten/vnd wol 10000. Männer gelägert lagen / so nach der Statt *Bal-lambra*m, die zu entsetzen zogen. Diser Kriegs Oberster vermeynte wol grosse geschencken von vns zubekommen/dieweilen aber der Fluß allda auch nit gut war / seynd vnser Leut wider zu den Schiffen kommen. Cap.

Cap. XIII.

Den 27. Januarij, seind wir abermal fort gefahren / vnd suchten herum Gelegenheit von süß wasser vnd ander Proviand / dann wir in vnserm Schiff ein Mann von Bengala, so mit seinem freyem willen mit vns gefahren / hetten / Diser war noch zu Bally gewesen / vnd sagte daß allda gut wasser vnd andere Proviand genug zubekommen wer. Des nachts haben wir vns neben einer höhe an der Sud West seiten / der Insel Bally nider gelassen.

1597.
in Ianuario.

Den 28. Ditto, kam an unsere Schiffe ein Nachen mit 6. oder 7. Männer / so von ihrem König gesandt / der ließ vns fragen / von wannen wir kämen / wir antworten auß Holland / so sagten sie / er begerte mit vns zu handeln.

Den 29. vnd 30. Ditto, schickte vns der König ein theil frucht / mit seinen Leuten / Wir späreten aber wol / daß allda die rechte gelegenheit nit war / dann sie von weiten gerudert kamē / so wuste vnser Mann von Bengala auch wenig beschend.

Den 1. Februarij, bekamen wir 2 Schwein / für ein gülden In Februario
thaler das stück / so wir alsbald gekocht / vñ mit gutē lust gessen.

Den 2. Ditto, seynd wir fort gefahren / vñ wolten die höhe umbsegeln: Wir kondten aber wegen des widerwertigen winds die nicht erlangen / vnd mussten wider zu rück.

Den 3. Ditto, versuchten wir widerumb die höhe umb zu fahren / wir erlitten aber ein grossen strom / kondten nit dar zu kommen / vnd mussten widerumb zu rücke. Das Schiff Mauritius aber vnd vnser Pinas / kamen dahin / ob es wol nit ober auß grossen gefahr geschah: Der Steuerman (das ist der das ruder regiert) hette umb acht güldenthaler geweth / daß er das Schiff

N. iij.

Schiff

Schiff darüber bringen sol. vnd wolt also mit gewalt darüber mit grossen gefahr / neben den Felsen dahin.

Also bliben wir da mit vnser Schiff gar allein.

Den 4. vnd 5. Ditto, trachteten wir abermal darhin zu segeln wir mussten aber allemal zu rücke.

Den 6. Ditto, bekamen wir ein schreiben von einem von vnsern Leute mit namē Rodenburg so vñ die höhe Mauritio gefahren war / er aber war mit ein Portugesischen Leibengnen / am Land zu Geissel gesandt / so hetten ihn die Einwohner / wider seinen willen / wider zu rücke geführt / nit weit von vnserm Schiff / der schreib vns / daß das Schiff Mauritius wol 7. oder 8. Meilen vmb die höhe gefahren war / vnd daß er vber Land da kommen war / Vermeldet aber nicht wie oder wo hin / deshalb ben als bald von vns ein Mann / mit etlichen kleinen geschenscken für den König / ans Land gesandtet worden / daß er sich aller gelegenheit solte erkündigen.

Den 7. Ditto, kam vnser Mann wider / vñnd sagte vns wie der Notenburger da kommen war.

Den 8. Ditto, ist der selbe Mann abermals ans Land gesandt / mit einer Büchsen vnd etwas von Sammet / den König zu verehren / vnd seine gunste zu erlangen / Solches dem König gar wol gefallen / vnd ließ vns sagen / wir solten mit dem schiff neher der Stadt kommen / er woll vns Wasser / vñnd was wir bedürfften / volauff zu führen lassen.

Den 9. Ditto, seynd wir in ein Golfo, nahe bey dem Land vngesehr ein halbe meile / gefahren: Da wir vns nider gelassen / allda vber die 70. kleine Nachen vns allerley zugeführt / vñnd vns zusehen dahin kommen seind. Der König ließ vns sagen / er hette lust ein schuß oder etliche von grossen Geschütz zusehen / so haben

haben wir ihm zugefallen / s. von vnsern größten stücken Feuer
gegeben / Welches der König so am Ufer / auff seinem Wagen
war / angesehen hat. Gelegenheit der Insel Bally oder Galle.

Die Insel Bally (oder Galle, wie ich vermeine) ist gelegen /
an der Ost seiten oder gegen Morgen von der Insel Iava / ist ^{y. Galle oder}
fruchtbar von Reis / Hüner / Schweinen / so vbermassen gut ^{Bally.}
sein / vnd von allen andern Viech / so doch gemeinlich mager
vnd dürre. Sie haben vberaus viel Pferd / die einwohner seind
Henden / ohn alle geses oder glauben / der eine anbetet die Son-
ne / der ander ein Kuh / vnd jeder was ihm gefellig. Wir haben
Leut von diser Insel inn vnsern Schiff gehabt / so vns für die
warheit gesagt / das / wann ein fürnehmer Mann allda stirbt /
das sich wol 50. Weibern / seinent halben verbrennen liessen /
vnd welche solches nicht thun will / die wird von allen andern
vnerbar gehalten vnd veracht / dann sie es fast alle thun ohne
wider sprechen.

Die Kleidungen so wol der Männer als Weiber / sein bey
nach wie zu Bantam. Ihre wehre ist jeder ein Chinesisch Dol-
chen oder Cris am Leib zu der lincken / vñ in der Hand ein spieß
von anderthalb Klafter lang / so inwendig wie ein rohr / dar
durch sie kleine pflissspil / deren sie zur rechten ein Fuder al voll /
auff der seiten habē / durchblasen / vnd seind die spizen von rohrs
holz oder von lauter Gold / Dis ist ein gar böß gewehr für nas-
ctete Leut / sie seind den Machometanern vnd Portugalesern
gewaltig seind. Dese Insel hat von sich selbst kein gewürk / sons-
dern wol allerley Proviand ein vberflus / vnd kleider so sie umb
den Leib tragen / handeln auch vil mit leibeignen Leuten / so sie
ein den andern verkauffen. Der König hat sich stattlicher ges ^{König zu der}
halten / als der Gubernator von Bantam, dann da er am Ufer ^{y. Galle.}
bey

ben vnsern Schiffen war / sah er auff einen köstlichen Wagen /
so von 2. weissen Büffeln fortgezogen wurden / seine Guardia
hette jeder ein Cris oder Dolche / vnd ein Spieß wie gesagt / des
sen spizen von lauter Gold war.

Nota. Belanget daß sich die Weiber verbrennen wann ihre Män-
ner gestorben seind / solches bezeugen viel glaubwürdige scribenten /
vel suo Viag. Casparo Balbi, so selbst auch in India gewesen / schreibt: Das solches
gio. Cap. 18. in Königreich Campaya gebreuchlich vnd das er solches zu Negapa-
idem Cap. 30. tan selbst mit seinen Augen gesehen hab. Linschot in seiner Schiffart /
schreibt / daß solches in India / vnder den *Bramanas* daß seind ire prie-
ster / vnter den Edelleuten vnd etlichen Kauffleuten in gebranch ist /
Vnd daß solche herkommen (wie die Indianer im gesagt) sey / daß
vorseiten die Weibr alda / so sehr zur vnzucht geneigt / irn Herrn oder
Männer pflegten mit Giff vmbzubringen / auff daß sie möchten et-
nen andern nemen / vnd da inen derselbig auch nit gefällig / haben
sie im gleicher massen vorgeholffen / also daß auff eine zeit der König
zu *Cambaya*, von seinem fürnemen Herrn / Obersten vnd Kriegsleu-
ten / gar also beraubt ist worden. Deshalben er dises gesez vnd ord-
nung gemacht / daß wann der Mann stirbt / vnd nach ihrer wense /
zu aschen verbrannt wird / so wil man / daß Weib sol beweisen / sie ha-
be kein schuld an seinem todt / legt all ihre beste kleider an / wird mit
pfeiffen vnd seitten spiel / zum feuer / von ihren nechsten freundt ge-
führe / vnd wirfft sich frey willig darein: Drauff die vmbstehenden
Weiber / allerley wolriechende holtz vnd köstlich Del / werffen / vnd
wird also auch zu aschen verbrand. Da aber eine solch:s nit thun
wolte / wirt ihr das Haar abgeschnitten / von allen kleidern beraubt /
vnd von jedermäniglich veracht. Was ihre Wehre belangt / haben
wir vorn Cap. 8. von ihren Cris oder Chinesisch Dolchen gesagt:
Ihre Spieß (davon auch vorn Cap. 11. gemelt) so inwendig durch
borr wie ein rohr / dadurch sie die kleinen pflanzschiffen / deren ist
auch eine hic zu Nürnberg / Daß eyssen aber ist nur mit holzsenem
reifflein

reifflein doch gar behendi g/ daran gebunden: Wie diese Figur bey
A. auß weiser: Also das es nicht hindert daß das pflispfeilen darauff
geblasse wird/die pfeilen aber deren auch alhie viel vorhanden/seind
vngesehr anderthalbe spannen langt/ gar von leichten holz/vnnd in
der form wie in der Figur bey B. zusehen/ das spizlein deren erliche
von rohrholz erliche von Metal/seind mit häcklein/also das wo sie in
Leib geschossen/ darin steckent bleiben. Solchen pflispfeilen haben
sie in ein fudral alzeit 25. oder 30. vorhanden: Dasselbe fudral (wie
auch eins alhie) ist nur ein rohr auß einem stück/ daran ein hülzener
hacken/zar drollig/mit hülzener reifflein/angebunden/mit welchem
hacken/sie es auff ihrer rechten seiten anhencken / steht in der Figur
bey C.

Cap. XIII.

DEN 10. Februarij/ bekamen wir schreiben von Capiten
Hautman/das wir solten zu ihm kommen/dann sie gute gelegenheit von Wasser vnd ein orth/ da von allen
genug zubekommen/ gefunden hetten/also lieffen wir 2. von vnseren
Leuten/vnd ein Leibezner Portugaleser alda daß sie vber
Land/wie vns der König zusagte reysen solten/wie solches auch
geschehen. Wir aber kondten den abend vber die höhe des eckets
nicht kommen/ ob wir wol vnser Jagtschiff so vns hat holen
wollen/gesehen.

Den 16. Ditto, seind wir zu dem Schiff *Mauritio* kommen/welches sich allbreit mit Wasser vnnd mit vber auß viel
Viech/Proviandirt hette: Deshalbten wir vns nicht lange gesummet
Wasser in vnserer Tesser / so sehr verderbt waren/ zu fassen.

3

Den

1597.
in Februario.

Den 17. Ditto/ kamen unsere Leut so vber Land gereist/
zu unsern Schiffen/ vnd haben wir grosse menge voll allerley
Blech/ frucht vnd Obs eingekauft.

Den 16. 19. 20. vnd 21 Ditto/ seind wir stättig im Werck
gewesen/ vns von allerley zu prouandirn/ dann der König selbst
vns einen von seinen Obersten zugestellte hett/ der mit unsern
Leuten vber Land gekommen/ so vns hierinn behülffig gewesen/
dann er sehr begierig war/ von vns etwas selzams vnd saubers
zu bekommen.

Den 22. Februarij/ seind 2. von unser Leuten auß dem
Schiff *Mauritio*/ mit namē *Emanuel Rotenburg* von *Amstern*
dam/ vnd *Iacob Guyper* von *delft*/ auff dem Land geblieben/ wir
vermeinen das ihnen etwann grosse zusagung von König/ das
sie bey im bleibē wolten/ gethan sey. Dañ wie wir vermerckten/
war der König begierig villerley frembde Nationen bey ihm zu
haben. Darin sie beide villsicht wegen ihrer Jugend/ nicht wol
bedacht seind gewesen/ sich vnter solche Leut nider zulassen/ die
weder von Gott/ oder seine Gesez/ wissen/ 2. oder 3. Tagen dara
nach schickten sie / vmb ihre kleider/ man hat inen aber nichts
folgen lassen.

Den 23. 24. vnd 25. Ditto, haben wir am Land so viel
Schweinen geholt/ als wir täglich bedürfft.

Den 25. Ditto, haben wir unsere ancker auffgehoben/
der meinung wir wolten darvon fahren/ es ist aber gar stille
Wetter worden/ also das wir seind wider ligen geblieben.

Den 26. Ditto, seind wir davon gesezelt/ haben unsere 2.
Männer allda an Land gelassen/ vnd seind *VWest*/ *SudVWest*/
zu gefahren.

Den 1. *Marey*/ ist es noch immer zu stille Wetter gewesen.

Den 3. Ditto/ bekamen wir guten Wind auß dem *Sud Ost*/
vñ seind *VWest*/ *SudVWest*/ zu gesezelt.

Hollender.
vviderkunfft.

in Martio:

Den.

Den 14. Ditto / seind wir mit demselben Wind / so auch bis
weilen Ost / bisweilen / sud ost / gewesen / dapffer fort gefahren / bes
funden vns im 14. grad : *ad meridiem* dar auß zuschliessen das
die Insul *Iaua*, sich nach dem mittag nicht so weit erstreckt / als
sie in den Meer Carten verzeichnet / sonst hetten wir vber das
Land segeln müssen.

Den 22. seind wir mit dem selben Wind gefahren / ha
ben des *Poli* höhe auff 19. grad gefunden / vnd seind *VWest*, *Sud*
VWest zugefahren.

Den 19. April, ist in vnsern Schiffen das letzte Brodt
aufgetheilt worden / so mehr als 2. Jar alt war / vnd bekam jes
der für sein theil / 7. pfund schwer / gut vnd böß. Haben vns jetzt
fort an mit Reis im Wasser gesotten / behelffen müssen. Dar zu
hette jeder täglich ein fruge mit Wasser / vnd drey musgen / ist
ungefähr 2 von einer Nürnberger maß Wein / vnd alle wochen
drey solche maßlein Del / so nicht gar köstlich war.

Den 20. vnd 21. Ditto / ist es gar still gewesen.

Den 23. Ditto, hat vns ein *Sud VWest* Wind besser fort
geholfen.

Den 24. Ditto, sahen wir *AEthiopiam in Africa* / auff *AEthiopia*.
Den 33. grad / *ad meridiem* / war ungefahr 100. Meilen von
Cap. Bone spei, / da wir noch wol 300. Meil meinten dauon zu
sein / also das vns Gott wunderbarlich bewahrt / dann so wir
bey nächlicher weile da kommen weren / solten wir mit vollen
segeln auff's Land gefahren sein.

Nach Mittag bekamen wir ein *VWest* Wind.

Den 25. Ditto / war es gar stille / ob wol das Meer gewalts
tuge hohe wellen gemacht. Des abends bekamen wir ein guten
wind von *Nort* vnd *Nort ost* / haben doch wenig segel dörffen

64.

auffziehen / ob wol vnser zwen andere Schifffen auch wol zwo Meilen vor vns waren / seynd die ganze Nacht allein mit dem vordern segel / *SudVest*, zum *Vest* zu gefahren.

Den 26. April haben wir des morgens keines von vnsern Schifffen sehen können / welches vns alle sehr betrübt / weil vnser Schiff gar schwach / vnd wie es durch die gewaltigen Wellen des Meers auff vnd nider getrieben worden / seynd die Balcken gewichen / vnd die fugen auff vnd zu gangen / hetten auch vil Wasser im Schiff / darnach erhob sich ein *Nort Vest* wind / so haben wir das groß Segel auffgespannet / vnd seynd nach dem *Vest*, *SudVest* gesegelt.

Des Mittags hetten wir ein *Vest* wind / mit *Bingewitter* / also daß bey nach alle vnser Segel zerrissen worden / vnd seynd also ohne Segel fort getrieben.

Den 27. *Ditto*, seynd wir noch also ohne segel getrieben / mit einem *Vest* wind / vermerckten die höhe von 36. grad / *ad Meridiem*; also daß wir befunden / daß die Wellen vns sehr nach dem *Sud*, vnd *SudVest*; getrieben hetten.

Den 28. *Ditto*; seynd wir gleicher gestalt ohne segel gefahren / befunden die höhe 36. grad / 20. minuten.

Gegen Abend haben wir widerumb etliche segeln auffgezogen / der wind war *Vest*, *SudVest*, vnd seynd wir mit gewaltigen hohen vnd tieffen Wellen *Nort Vest*; zugefahren.

Den 29. *Ditto*; haben wir noch nichts von vnsern schifffen vernemen können / der Wind war *Vest*.

Den 30. hetten wir schön Wetter / mit ein *Vest*, vnd *Vest*, *SudVest* wind / sahen vil grosse Vögel / mit weissen schnäbeln / welches vns getrost / daß wir nit weit von *C. Bonae Spei* weren.

Cap.

Cap. XV.

Den 1. Mayo, hat ein Sudwind gewehet / vnd war schön
wetter / befunden die höhe auff 34 $\frac{1}{2}$. grad / vnd seynd
VWest, SudVWest zugesegelt.

1597.
in Mayo.

Den 2. Ditto, befunden wir 35 $\frac{1}{2}$. grad / namen vnsern weg
auff VWest, vnd VWest, zum Nort.

Den 4. Ditto, die höhe 37. grad befunden / hetten Sud Sud
Ostwind / seynd VWest Nort VWest zugefahren.

Den 5. vnd 6. hetten wir einerley wind / vnd da wir zu mies
tag bey der Sonnen die höhe obseruirt / befunden wir 35. grad:
Das wir beschlossen / daß wir dem Cap. B. spei fürüber waren /
seynd also gar allein Nort, vvest, nach der Insul S. Helena zu
gefahren: dann wir von vnsern Schiffen gar verlassen waren.

C. Bona Spei.

Den 8. Ditto, war ein Sudwind / seynd Nort vvest zum
VWest zugesegelt.

Den 9. Ditto, wurd es gar still Wetter / mit einem dunck
eln luffte / befunden die höhe 31. grad 2. M. den tag ist vnser portis
on von Del ein maßlein in einer woche gemehrt worden.

Den 10. Ditto, hetten wir noch durch auß Sudwind / vnd
die höhe 29. grad.

Den 14. Ditto, haben wir drey oder vier mal von den
Trombos, wie bey C. Bona spei gemeinglich ins Meer gefunden
worden / allhie mit grosser verwunderung gesehen / daß die Por
tugaleser schreiben / daß sie nur 30. meil von den C. Bona spei ge
funden werden / vnd wir seheneten vns vber 200. meilen von
den Cap. Bona spei.

Den 15. Mayo, hetten wir noch allzeit ein Sud Ostwind /
vnd seynd Nort vvest zugeschiff.

J. iij

Den

Den 16. Ditto, nach dem morgen essen / sahen wir zwey Schiff / darüber wir vns erfreute / vermeineten daß es vnser Gesellschaft wer / da nun das kleinste so nahe war daß ein Sees geschütz erreichen möchte / ist es doch also bald seinen Gesellen zu gefahren / Vnd ob wir wol freundzeichen angezeiget / der hoffnung sie solten vns ansprechen / seynd sie *Nort Ost* zu / von vns gefahren / da spüreten wir / daß es *Frankosen* gewesen / vnd haben sich für vns gefürchtet.

Den mittag seynd wir der höhe von 22. grad 50. M. gewesen / hetten einen *Sud Ost* wind / vnd seynd *Nort VVest*, zukommen.

Den 17. Ditto, befunden wir vns auff 21½. grad höhe.

Den 18. Ditto, war der wind allzeit *Sud*, vnd befunden wir 19½ grad.

Den 19. vnd 20. haben wir stille wetter gehabt / mit ein *Sud* wind.

Den 2. Ditto, war der wind *Sud vvest*, vnd seynd *Nort vvest* zugefahren / befunden vns vnter den 17½ grad.

Allhie haben wir erfahren daß der *Compass* / von den rechten *Nort* $\frac{3}{4}$ von einem strich nach dem *Ost* gewichen ist.

NOTA. Welches gradh 7½ grad sein soll / vnd ist zuvermuten / daß zur selben zeit diß Schiff ongefehr in dem 25. grad *Longitudinis*, welches eben mit dem *Meridiano* vom *Niderland* zuriffe / gewesen.

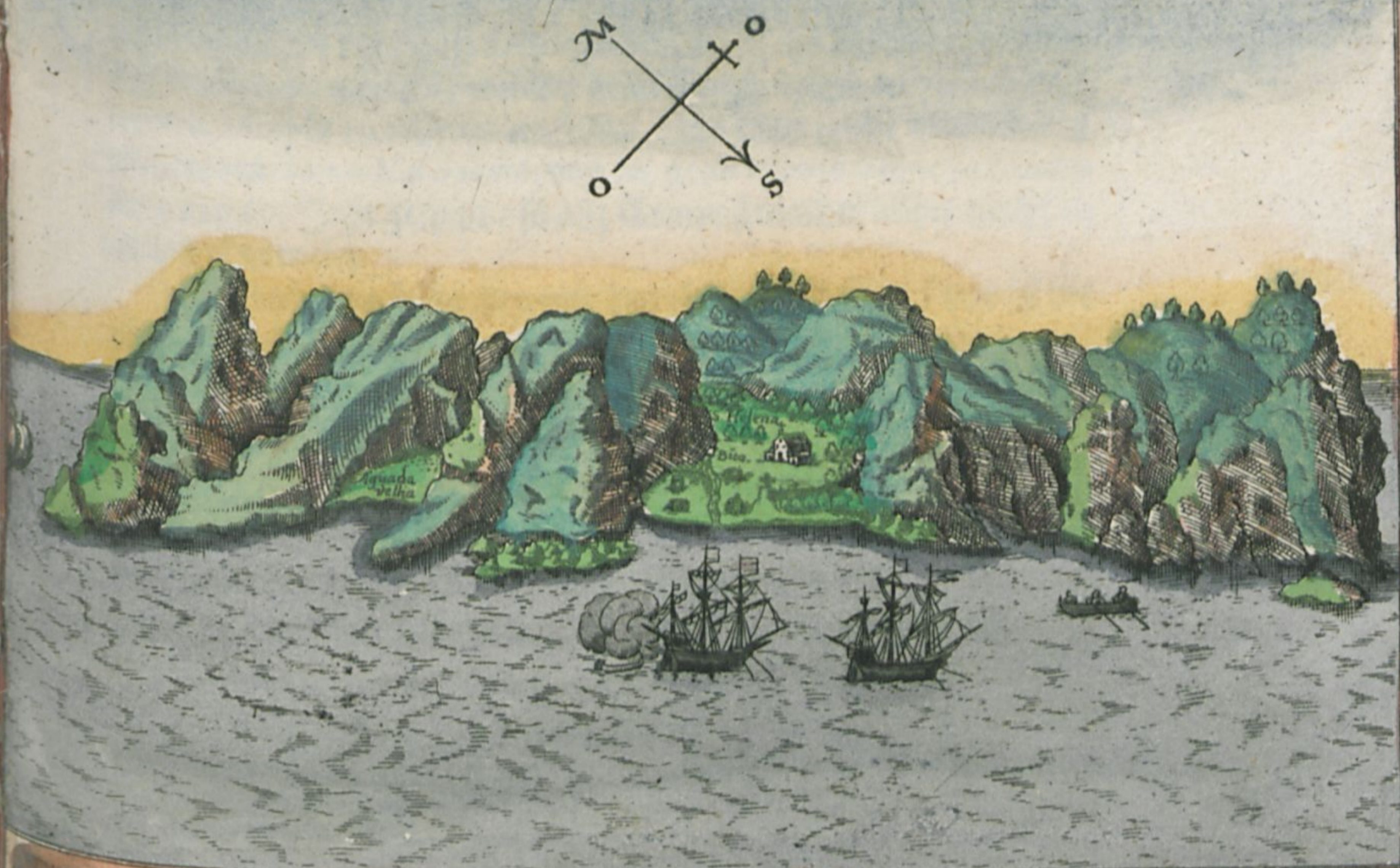
Nach mittag hat ein *Sud Ost* wind gewehet / vnd seynd wir *VVest Nort VVest*, zugefahren.

Den 22. Mayo, mit demselben Wind befunden wir vns vnter dem 16. grad 40. M.

Den 23. Ditto, dieweilen der *Himmel* mit wolcken verdeckt / haben wir keine höhe obseruiren können. Doch vermerckten

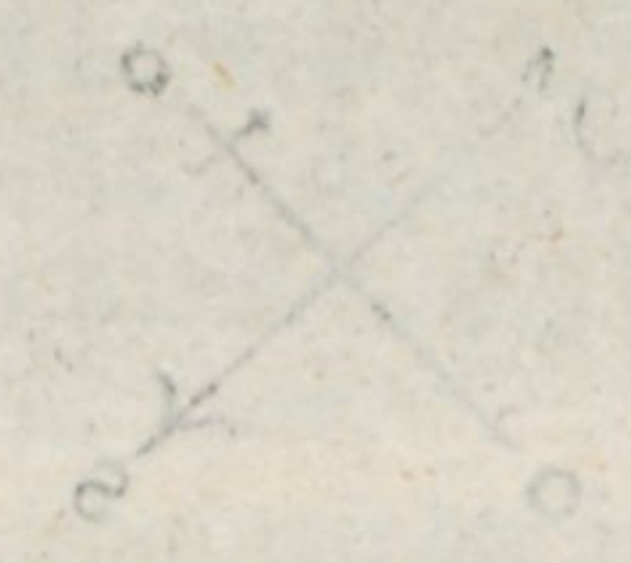
DIE INSEL S. HELENA *Rem*

63



Diese Insel ligt vnder dem 16. grad. ad Merid: 350. meil von Africa. vnd über 500. meil von Brasilia. Ist vnbewont. doch ist ein Capelen alda. da die schiff (so ferlich aus India Kommen) vnd wasser alda nemen) ein Procession, Beichte, vnd das Sacrament halten: Es sind alda Pomerantzen, Citronen, Granaten, Feijgen, auch Hirschen Geys. Schwein etc in grossem überflus. Ist für vngefehr 100. Jahr gefunden. dan alda namen in die bäumen geschniten seind, mit dem dato. von 1510. Ist ein Zuflucht aller vermüthen schiffen etc

DIE INSEL S. HELENA



Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be organized into several lines, possibly describing the island or its history.

87
ten wir wol / daß wir ungesehrlich in der höhe oder Paralell, der Insel S. Helena waren / deshalben wir West zum Sud, inn der höhe zu bleiben / zugefahren seynd. Vnd haben unsere Compasß bey nach ein striche vom Nort nach Ost abgewichen.

NOTA. Ein strich / ist $11\frac{1}{4}$ grad / drauß zubeschliessen / daß das Schiff neher Africa, als der Insel S. Helena, vnd ungesehr bey dem 40. grad Longitudinis gewesen sey / welcher grad eben mit dem Meridiano von Secilien, Neapolis vnd Prag / einfellet / Vnd trifft solche abweichung mit der observation Hartmanni, von 10. grad 15. min. allhie zu Nürnberg vor 60. Jahr geethan / so alle Compasßmacher allhie noch folgen / wol vber ein.

Deß abends befunden wir durch den Crusera, (das ist die neue Constellation wie ein Creuz / nicht weit von Pollo Antartico, so den alten unbekannt gewesen) daß wir vnter dem 16. grad Elevati Merid: gewesen.

Den 24. Maijo, haben wir deß morgens ein Portugalesisch groß Schiff gesehen / welches als bald seine friedfahnen auffgesteckt / dieweilen aber vnser friedfahnen nicht so bald fertig war / vnd wir in dem vorthail des Winds waren / schoß er als bald zween schuß nach vns / vnd ließ ein blufahnen auff seinem höchsten mastbaum fliegen: Wir haben als bald fünff oder sechs schuß wider nach ihm geschossen / vnd seind wir vnser striche West, zum Sud zugefahren / die Insel S. Helena zu suchen / nach welchen diß Portugaleser Schiff auch sein weg gehabt.

Den 25. Ditto, haben wir deß morgens die Insel S. Helena y. S. Helena: gesehen / dann von wegen daß es ein hoch Land ist / lest sich wol 14. oder 15. meil weit ins Meer sehen / wir kondtē das Portugalesers Schiff hinder vns auch sehen / seind aber mit ein Sud Ost wind / starck vorn gefegelt / vñ kamē nach mitag nah bey der Insel.

sel/da wir aber den Nore west Eckee vmbgefahren/lagen allda noch drey grosse Portugalesische Schiff/davon wir kein halbe meil wegs weit gewesen/deshalben wir als bald nach nort ost vns wider ins Meer begeben.

Da die Schifften vns gespürt/hat der Admiral als bald los gebrent/sein Volck so am Land war/in die Schifften zuruffen.

Die Insul *S. Helena*/ist also genent/dieweil sie auff *S. Helena* tag/so den 21. Majo gemeiniglich kömpt/erfunden. Ist also noch vnbewohnt/hat vngesehr 6. Meilen im umbkreis/ ligt vnter dem $16 \frac{1}{4}$ grad Latid: Meridion: 510. Meil von *Brasilia*, vnd 350. Meil von *Africa*, Ist hoch vñ gebirgig. Da die Portugaleser erste allda kömen seind/war sie gar vnfruchtbar/vnd waren allda keine Thieren/sondern allein süs wasser/so überaus gut ist/welches von den hohen Bergen/ neben dem Kirchlein herab fleust/vnd ins Meer felt.

in sein Itiner.
lib. 1 Cap. 94.

Nota. Diese Insul mus von den Portugalesern vor vngesehr 90. oder 100. Jahr gefunden sein worden: Dann der *Ioan Hugo Linschot* schreibt/das er allda Namen in den Fengenbäumen geschnitten/mit dem dato von 1510 vnd 1515. gesehen habe/daron jeder Buchstaben ein spaune lang gewesen/so seind doch die Fengenbeumen erst allda seidert die Portugaleser die Insul erfunden/geplant worden. Wie dann auch alle andere Obsbäumen/als von Granatöpfel/Limonien/Pommerangen/2c. so da in grossen überflus seind. Die Portugaleser haben auch allda allerley Thieren eingesezt/so sich gewaltig gemehret/als Schwein/Beis/Hirsch/auch Feidhünner/Dauben/2c Hat auch Salz vnd Schwefel/vnd nahen bey der Insul gewaltig vil Fisch/also das es ein wunderwerck vnd grosse gnade Gottes ist/das diese Insul/so seines gleichen nit hat/allda in dem grossen weiten Meer/als ein zusuche aller Schifften vnd krankten Leut/also allein gelegen sey. Dann alle Portugalesische Schifften/deren täglich aus
India

India von Goa vnd Cochin bey Calecut, 5. oder 6. nach Portugal fa-
ren / in diser Insul anlanden / vnd biß den 25. Maio einer den an-
dern erwarten / laden allda süß Wasser ein / waschen vnd reinigen
Ihr Leinwand vnd Kleider / vnd ist das Obs vnd Wild gar gemei-
ne / deßhalben so bald die Schiff daran kommen / machet jeder
seine Hütten / wohin er wil / versicht sich mit Wilpree / mit Bischen /
Obs / Holz / etc. vnd ist es als dann wie ein Läger an disem ort / denn
die Insul gar vnberohnt / vnd one Häuser / allein daß ein klein Kirch-
lein allda ist / da die Schifften gemeinglich ein allgemeine Beicht-
Proceßion vnd Nachtmal halten.

Anno 1589. hat der Thomas Sandisch Engländer alda frisch
Wasser genommen / vnd ließ ein Wehre vnd Kessel allda.

Der König von Portugal wil nicht daß jemand allda woh-
ne / sondern daß alles / was die natur von sich selbst / ohne bawen oder
pflanzen fort bringet. gemeine seyn sol.

Allda hat vor zeiten ein Ein sidel erliche Jahre gewohnt / so vn-
ter dem schein von heiligkeit seinen handel allda getrieben / Dann da
die Schifften auß India dahin ankamen / verkauffte er ihnen jählich
500. oder 600. Bockenfellen oder häute. Der König aber ließ ihn
gefänglich nach Portugal führen.

Es hat sich auch zugetragen / daß sich 2. Caffras oder leibeigen
von Mosambic, vnd einer auß lava, mit 2. leibeigen Weibern / allda
simlich lang auffgehalten / also daß sie sich dermassen gemehret ha-
ben / daß ihrer wol 20. gewesen seynd. Dise / da ihre Schifften / da-
mit sie dahin kommen waren / haben fort segeln wollen / hetten sie
sich darvon gestolen / vnd waren in Bergen / da kein mal ein Por-
tugaleser gewesen / geflohen / Allda sie sich / vmb die zeit wann die
Schiff allda anländen / auch auffgehalten haben / Vnd lieffen / wann
keine Schifften da gewesen / die ganze Insul durch Man hatte ihnen
aber / auß befehl des Königs / dermassen nachgesetzt / daß sie alle inn
Portugal gefangen geführt seynd worden.

K

Jnn

In dieser Insel / lassen die Schiffe so auß India kommen / allzeit ihre krancke Leuth / vnd gibt man ihnen Reis / Biscotten / Del / vnd ein wenig Gewürz / dann Fleisch / Fisch / vnd Obs / finden sie allda genug / werden gemeinlich wider gesund / dann es ein überaus gesunde Luft allda hat / vnd werden von den Schiffen / so das ander Jahr dahin kommen / wider nach Portugal geführt. Wir haben (schreibt Linschot) Anno 1588. im Maie / 15. krancke vnd etliche leibeygne / so darvon gelauffen waren / darin gelassen.

Dazumal haben wir vier Schiff zu gleichen sehen kommen / so ein grossen schatz / vnd über die 30. Thonnen golds werth geführt / dann sie alle mit gewürz / Edelgesteinen / vnd andere köstliche waren / geladen: Aber diser Schiffen halben / haben wir bey der Insel vns nicht dürffen niederlassen / sondern sind die ganze Nacht *Nort Ost*, vnser gesellschaft zuzuchen / zugefahren.

1597.
in Mayo.

Den 26. Mayo des Morgens haben wir vns widerumb gegen die Insel gewendt / vnd hat allzeit ein *Sud Ost*, Wind ge wehet / nach Mittag sahen wir zwey Schiff vnd wie wir auff den abend dazukamen / so war es vnser gesellschaft / deshalben wir alle sehr erfreut / bann wir ein ganz Monat wider vnsern willen / zertheilt gewesen waren / nach dem sind wir also mit einander gegen *Nort West*, recht heim zugefahren / dann wir noch Gott lob / gesund Volck hetten vnd einem *Sud Ost*, recht guten Wind / so hetten wir noch wol für vier oder fünff Monat Wasser genug.

Den 27. 28. 29. vnd 30. Ditto, ist einerley Wind vnd schön wetter gewesen / vñ befunden des abends an den *Cruera* / den 27. Mayo auff 41. grad.

Den

Den Ersten Junij obseruirten wir die höhe von 6. grad / *ad* Merid: se ind Nort vvest, oder wegen der abweichung des Com-
pass / Nort vvest zum Nort, zugeschiffte.

Den 6. Ditto, haben wir auff einem grad / nach die Line-
am AEquinoctialem erreicht / vnd dieweilen wir befunden das
die Wellen vns sehr nach dem vvest, geführt hetten / seind wir
mit ein Ost vnd Sud Ost Wind / Nort vvest, zum Nort zu
gesegelt.

Den 7. Ditto, mit demselben Wind seind wir den AEqua-
torem passirt.

Den 10 Junij. des abends vermerckten wir $5\frac{1}{2}$ grad höhe /
ad Septentrionem, vnd sahen widerumb die Nort Stern / so
wir in zweyen Jahren nicht hetten gesehen. Seind allzeit Nort,
Nort vvest, mit ein Sud vnd Sud Osten zugesegelt.

Den 11. Ditto, war es gar still / bißweilen ein finster lufft
auff dem Sud Ost,

Den 12. Junij, hetten wir auch ein finster Wetter mit
Regen.

Den 13. Ditto, haben wir all vnser segel herunter ge-
than / auff das wir sie möchten widerumb ganz machen.

Den 14. Ditto, bekamen wir ein widerwerdigen Wind /
auff dem Nort, deshalb wir VWest Nort VWest, zu gefahren /
wir kundten keine höhe / wegen des finstern wetters nicht
obseruiren.

Den 15. Ditto, hetten wir ein Nort vnd Nort Nort vve-
sten wind.

Den 16. Junij war die höhe auff 9. grad 10. M. der wind
Nort Ost vnd Nort Nort Ost,

Den 17. Ditto, hetten wir schön Wetter / mit Nort Ost
Winde

Wind/ seind *Nort vvest* vñnd nach mittag *Nort vvest* zum *Nort* zugefahren.

Den 18. *Ditto*, haben wir einen grossen Fisch *Aluercoos* genennet / davon wir mit einander zwey malzeit gehalten/ gefangen/ so in langer zeit nicht gesehen.

Den 26. *Ditto*, hetten wir noch allzeit *Nort Ost*/wind seind *Nort Nort vvest* zugefahren die höhe war $17\frac{1}{2}$ grad.

Auff *Dato*/ ist vil staub wie roth Sand in vnser Schiffen gewehet worden/ als wie es wann man neben dem Meer dunne oder dencken fahrt/ zu geschehen pflegt/ vermeinten / wir weren vngesehr bey der Insul *S. Antonio* von dem *viridis*/ da wir doch wol 40. oder 50. meil gegen abend davon waren.

Auff *Dato*/ ist ein fliegender Fisch in vnser Schiff geflohen/ den haben wir gessen.

Den 28. hetten wir 20. grad höhe/ mit *Ost Nort Ost* wind allda sahen wir *Sargassa* oder Steinkraut.

Den 30. *unij* haben wir die Sonne zu mittag gerad am *Zenith* vñnd schnur recht vber den kopff gehabt/ war aber dazu mal nicht gar heis/ sondern hetten ein schön vñnd kühl wetter.

Auff *Dato* / seind wir den *Tropicum cancri*/ für vber gefahren / des abends funden wir 24. grad höhe.

Den 2. *ulij*/ sahen wir noch gewaltig vil Steinkraut auff dem Meer/ vñ war der wind *Nort Nort Ost*/ mit stillem wetter.

Den 3. *Ditto* bekamen wir widerumb den wind *Ost, Nort Ost*, vñnd seynd *Nort vvest* zusegelt.

Den 8. *Ditto*/ hetten wir $33\frac{1}{2}$ grad höhe/ der Wind war *Ost*/ vñnd sahen noch vil Steinkraut allda auff das Meer treiben/ aber nicht so dicke als zu vorn.

Mare Sargosa Nota. Von dem Steinkraut oder *Saragossa*. haben vil glaubwürdige Autho-

Authores geschrieben. Der Hartmannus hat solches für 60. Jahr in seinem Globo Terrestris observirt. Er constituirte aber daß mehr nach Americam, bey Florida zu/ wie auch der Thevetus/ der drauff gefahren vnd sagt/ daß solches Kraut mit schönen blumen wie ein Wiesen gestirret/ wol 9. tagreisen lang wehret/ vñ das Meer alda überauff tiff ist

Einschot so auch neulich drauff gefahren/ vñ vil dingen fleißig observirt hat/ schreibt: Daß das Meer so grün ist wie ein schöne Wiesen/ vñnd so vol des Krauts so die Spageer Sargossa nennen/ vñnd dem Peterle nit vngleich ist/ daß die Schiffe damit im fahren sehr gehindert/ wird auch Mare di Sargossa genent/ vñd weret/ wie er observirt von 20. bis zum 34. grad/ seind wol 210. Meilen/ vñd sol kein grund alda zu finde seyn/ welches mit dieser Schiffare überein trifft/ dann sie es auch von dem 24. grad/ bis zum 33 $\frac{1}{2}$ befunden.

Den 10. Julij/ haben wir guten wind auß dem Sud vñd Sud Ost/ bekommen. Deshalb wir alle vnser segel auff gezogen/ so in 26. tagen nit geschehen/ vñd sein nort nort ost zu gefahren.

Alda haben wir vns sehr gefürcht/ daß wir die Spanische Armada/ so gemeiniglich vmb die zeit des jahrs/ bey den Glamischen Inseln oder Affores ligen/ vñnd auff die Flota auß India warten/ antreffen möchten.

Auff Dato ist ein junger auß vnserm Schiff ins Meer gefallen/ da wir mit guten wind gewaltig fort gefahren/ er ist doch zu grossem glück/ von vnsern Pinas oder Jagtschiff/ so wol ein $\frac{1}{4}$ meil hinder vns war/ erhalten worden. Des nachts befunden wir 36. grad höhe.

Den 12. Ditto/ war ein Sud West wind/ seind Nort ost/ zum nort zugefahren.

Vnser Schiffleut vñd die von der Pinas fehlten in in der höhe einen ganzen grad/ dan wir 38. grad/ sie aber nur 37. gefunden/ vñd schaketen wir vns vngesehr den Inseln Corue vñd Flores/ von den Affores.

Cosm: lib.
33. ch. 1.

in sein Itine-
rario lib.
cap. 95.

Corue &
Flores.

R iij

Den

Den 13. *Iulij*, hetten wir noch den *Sud West* wind. vmb
mittag dauchte vns das wir Land gesehen / konten es aber nit
sehen / dann es gar im finstern lag

Den 14. *Ditto*, hetten wir stille wetter / vnd haben kein
Land gefunden. Zur selben zeit hat die krankheit inn vnsern
Schiffen wider angefangen zu zunemen.

Den 17. *Ditto*, bekamen wir ein *Sud, Sud Ost* wind mit
schönem wetter / die höhe gefunden 41. grad / vnd seynd *Ost,*
Nort Ost, zugefahren.

Den 18. 19. 20. vnd 21. hetten wir gar still Wetter.

Den 22. *Ditto*, hat ein *Nort* wind gewehet / vnd seynd *Ost*
Sud Ost, zugesegelt.

Den 23. *Ditto*, hetten wir ein *Nort, Nort Ost*, vnd *Nort*
Ost wind / seynd neben *Ost* zugefahren. Auff dato hat vnser
Kuchenmeister noch ein honne Stockfisch gefunden / davon man
gar nichts gewust / welche wegen der gestanck / man (so wir zu
Haus gewesen weren) ins Meer geworffen hetten. Davon ass
sen wir mit solchem lust / als wann es die beste kost inn der Welt
gewesen were. Den 24. bekamen wir ein *West* vngestümmt
gen wind / also das immer zu zween Männer das Ruder halten
musten / damit wir gewaltig fort gefaren / vnd vns sehr gefreut.

Den 25. *Ditto*, fiel ein sturm wetter an auß dem *west*, so das
wir allein mit zween vordern segeln *Nort Ost*, zu *Ost*, gefahren
seynd. Den 1. *Augusti*, hette wir die höhe von 45. grad / mit ein
Nort West wind. Den 2. *Ditto*, ist einer mit namen *Gerrit*
Cornelis von *Spickenis* / in vnserm Schiff gestorben / der war
der erste in vnser widerkunfft.

Den 4. *Ditto*, bekamen wir ein *Nort West* wind.

Den 5. *Ditto*, ein *Sud West*, vnd funden des morgens die
höhe

höhe 47 grad / seynd *nort Ost*, vnd *nort nort Ost*, zugefahren /
sicheten das wir nit weit von dem *Canal* waren.

Alledise tage haben wir solche kälte inn vnsern Schiffen
erlitten / ob es zu mitten im Winter gewesen wer / vnd kondten
vns mit vil Kleidern schwerlich erwärmen. Auff dato sahen
wir noch Steintraut auff dem Meer.

Den 6. *Augusti*, war ein *VWest* wind / vnd haben des morgens
das Bley außgeworffen / vnd so. klaffter tieff befunden.

Gegen Mittag sahen wir ein Schiff / so ein *Holländische*
Fahne auffhette / der ist vor vns aber / ob wir wol ihme zeichen
genug theten / geflohen.

Nach Mittag sahen wir die *Insul Heyssant*, darüber wir *Heyssant*.
alle sehr erfrewt.

Den 7. *Ditto*: seind wir das land von *Frankreich* ansich / *Franckreich*.
tig worden / vnd damals ein klein Schiff gesehen / aber mit ime
nicht sprach halten können / seynd *Nort Ost* zugeschiffet.

Den 8. *Ditto* haben wir die *kistab* (ist eine druckene) ges
sehen / hetten durch auß *Sud* wind / vnd seynd *ost*, *Nort ost*, zuge
segelt. Den 9. *Ditto*, seynd wir zwischen den Häubtern (oder *Enge von Ca*.
lagen von *Engeland* vnd *Calais*) gekommen / vnd seynd mit *lais*.
ein *Sud VWest* wind / *Nort ost*, dardurch gefahren.

Nach Mittag segelten wir vor das *Holländisch Conuoy*
oder *Gleitschiff* / so auff sein Ancker lag / für über. Es hat auch
als bald seine Ancker auffgehoben / vnd ist vns nachsegelt / has
ben auff den abend mit ihm sprach gehalten / doch kondten wir
wegen des grossen winds / wenig beschend vernemen / vnd segelte
er mit vns fort.

Den 10. des morgens ist der Schiffman von dem *Gleits*
schiff mit seinem Boot oder *Nachen* / darinn ein *Bas Bier* /
Brod.

Holland.

Brot vnd Kef/ an vnser Schiff kommen / die vns erzehlten / wie es in vnserm Land zustünde / vnd haben bald darnach Holland gesehen. Diweillen dann ein harter sturmwind erstanden / seynd wir gegen Mittag gefahren / vnd haben bey Petten / vnser Ancker außgeworffen / allda mehr hülff vnd Steuerleut erwartent / von der selben zeit an / hetten wir in 5. Monaten / keinen Ancker im Meer gehabt. Auff den Abend hat es so harten Wind gegeben / daß wir ein Ancker verlohren.

Den 11. Ditto, haben wir stettig Sud wind gehabt: Gegen Mittag ist das Schiff *Mauritius* fort gefegelt / vnd wir vermeinten ihm zu folgen / waren aber so schwach / daß wir vnser Ancker nicht kondten auffziehen / haben also müssen ligend bleiben / biß vns hülff vnd steuerleut zukommen. Auff den abend / ist der Wind Sud West gewesen / vnd mit solchen ungesümm / daß wir vermeinten / wir solten auff das Land geworffen werden / also / daß wir vnsern grossen mastbaum haben abgehawen vnd ins Meer werffen müssen.

Den 12. vnd 13. Augusti, hetten wir noch Sud West, harten wind / also daß kein Steuerleut zu vns kommen möchten. Den 13. aber auff den abend ist es schön wetter worden.

Den 14. Ditto, des morgens gar frühe / seynd vns zween grosse Nachen mit Steuerleut vnd Schiffeleut / so von vnsern Kauffleuten die vns eingeladen hetten / außgeschickt / zu vnns kommen. Die brachten vns Brodt vnd andere sachen / haben vnser Ancker auffgehoben / vnd seynd umb mittag an das land gefegele / vnd haben vns bey den andern Kauffahrer auff ancker gelegt / allda wir erfrischung genug bekommen / so vns wol von nöten gewesen / dann wir vber auß schwach gewesen. Gott sey Lob / Ehre vnd Preis in Ewigkeit / A M E N.

~~AB 453589~~

RARA 144

ULB Halle

3

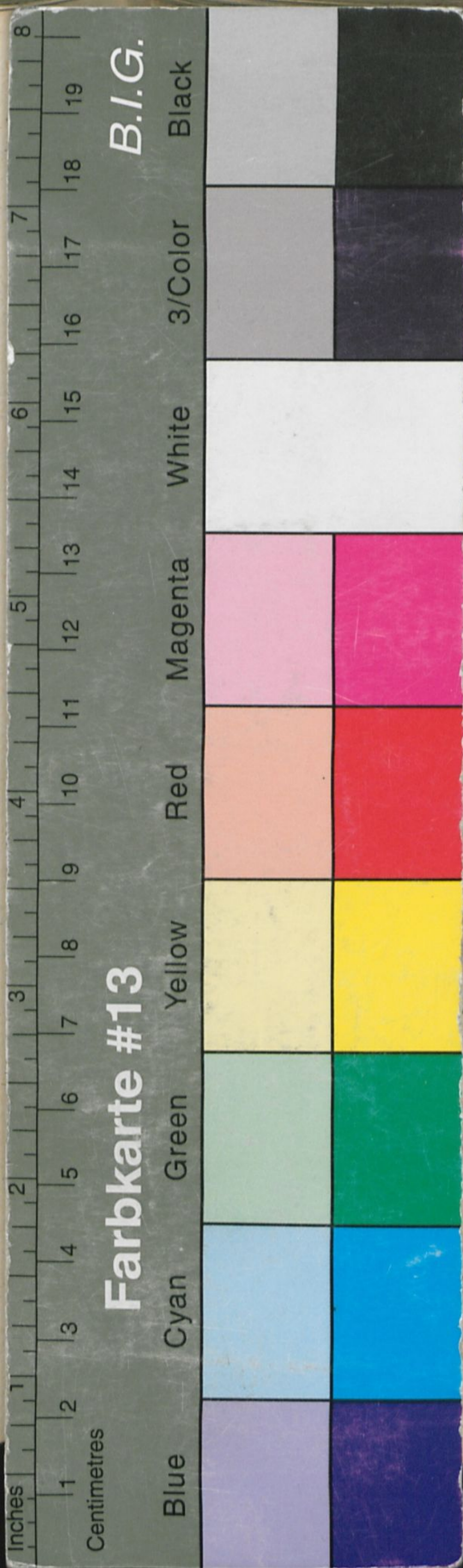
005 393 299



Recht. / Schön
Jan. 95







Bestrengen Ld.

ten Veit Virich Adar=
er/zu Frensdorff etc Meinem
ünstigen Junckherrn

er / Edler vnd Bester günstiger
erz/vnter alle Büchern/so in gros
ge noch täglich gedruckt werden/
Historien /nechst der H. Schrift/
sten/sondern auch die lustigsten zu
en die newen Schiffarten in nutz
ie geringsten sind/dañ man durch
arnemlich mit hülff der Landtassel)
s in einem Spiegel/ durch sehen/
che vnd sehr grossen Kenpsen/von
chen vnd gleich in dem Sinn nach

Bestrenger Junckherr: newlich die
hiffarten von den Holländien inn
n Indien / in Niderländischer
ußgangen / habe ich die als balden
enommen/ Teutsch vertirt/ einwe
Landtasseln /vnd Figuren/gezirt.
gewust das E. G. sich neben an

A ij

dern

